



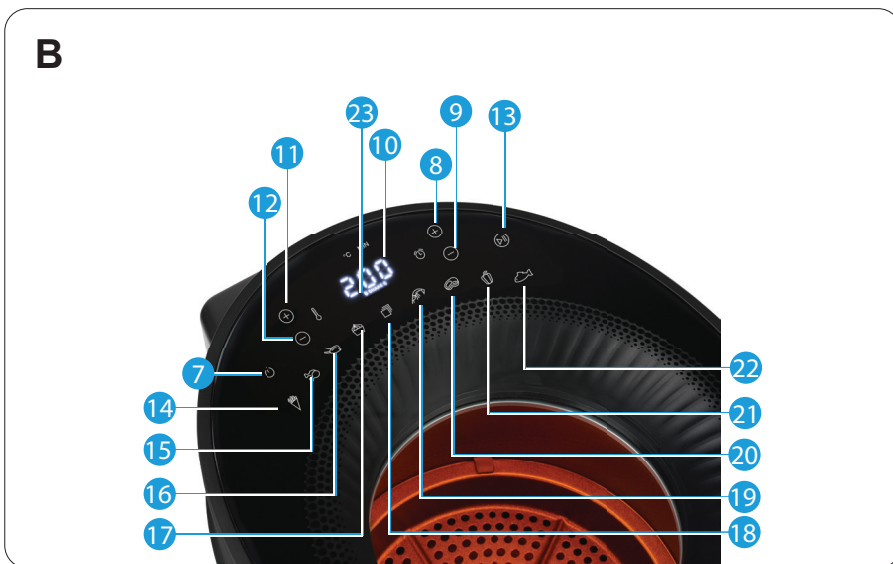
- EN User manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Manuel de l'utilisateur
- DE Benutzerhandbuch
- PL Instrukcja obsługi
- CS Uživatelská příručka
- IT Manuale dell'utente
- SK Uživatelská příručka
- ES Manual del usuario
- PT Manual do utilizador
- SV Bruksanvisning



# Cyclonic Vision Airfryer

01.182270.01.001

EN	User manual	3	IT	Manuale dell'utente	52
NL	Gebruiksaanwijzing	10	SK	Uživatelská příručka	60
FR	Manuel de l'utilisateur	18	ES	Manual del usuario	68
DE	Benutzerhandbuch	27	PT	Manual do utilizador	77
PL	Instrukcja obsługi	36	SV	Bruksanvisning	85
CS	Uživatelská příručka	44			



**EN User manual**

# Cyclonic Vision Airfryer

## FOREWORD

### About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance. Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

### Original instructions




This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

### Support

For spare parts and more information about the appliance, please visit [www.princesshome.eu/en-gb](http://www.princesshome.eu/en-gb)

### Symbols used

Symbol	Description
	<b>WARNING</b> Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION</b> Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	<b>NOTICE</b> Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling advice.

## APPLIANCE DESCRIPTION

### About this appliance

The Princess 01.182270.01.001 is an air fryer for grilling, baking, and roasting food using hot air without the use of oil.

### Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

### Technical specifications

<b>Appliance name</b>	Digital Aerofryer
<b>Article number</b>	01.182270.01.001
<b>Power supply</b>	220 – 240 V~ 50/60Hz
<b>Power consumption in use</b>	1500 W

### Main parts (see image A)


- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1 Main unit     | 4 Air inlet  |
| 2 Basket handle | 5 Display    |
| 3 Basket        | 6 Air outlet |

### Control panel (see image B)

- |                  |                       |                       |
|------------------|-----------------------|-----------------------|
| 7 On/off button  | 13 Start/pause button | 19 Shellfish program  |
| 8 Time +         | 14 Fries program      | 20 Meat program       |
| 9 Time -         | 15 Chicken program    | 21 Vegetables program |
| 10 LED Display   | 16 Roast program      | 22 Fish program       |
| 11 Temperature + | 17 Bake program       | 23 Shake indicator    |
| 12 Temperature - | 18 Program menu       |                       |

## SAFETY

### Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

### Safety precautions

#### **⚠ WARNING**

Safety hazard due to unintended use:

- Only use the appliance as described in this user manual.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects. Always replace a damaged or defective appliance immediately.
- Never make any adjustments to the appliance. Adjustments may affect safety, warranty and proper operation.

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects to the appliance or power cable. Always replace a damaged or defective appliance or power cable immediately or contact customer service.
- Always avoid spillage on the power cable.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Never open the appliance. The appliance may only be

opened for maintenance by an authorised technician.

- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.
- Never insert any objects into the air vent openings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

Fire hazard due to overheating:

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically.
- Never place the appliance directly underneath a power outlet. The appliance may become hot during use. Always keep the back of the appliance clear of any objects.
- In order to prevent disruptions of the airflow do not put anything on top of the appliance and make sure there is always 10 centimeter of free space around the appliance.
- Never place the appliance near a heat source.
- Never fill the pan with oil.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.
- Never use the appliance with an extension cable.
- Never connect any other appliance with high power

consumption to the same group.

Fire hazard due to burnt food:

- Always clean all parts that come into contact with food after use.
- Never exceed the maximum level indicated on the inside of the pan to avoid contact with the heating element.

Burning hazard due to hot liquids:

- Never use the appliance on recreational vehicles or boats. Hot liquid may spill out of the appliance.
- Always ensure the basket is fully closed. Hot liquid may splatter out of the appliance.
- Never move the appliance during use. Hot liquid may spill out of the appliance.

Choking hazard due to plastic packaging:

- Never let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

#### **⚠ CAUTION**

Burning hazard due to heat:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never touch the hot surfaces during or shortly after use. The hot surfaces may be subject to residual heat. Let the appliance cool down completely before handling the appliance.

Tripping hazard due to loose cables:

- Never leave the power cable hanging out in a way that someone might trip over it or accidentally pull it.

#### **NOTICE**

Risk of damaging the appliance:

- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Only use the appliance with the provided accessories or accessories recommended by Princess.
- Never fill the pan above the maximum capacity marking to

prevent overflowing.

- Never place the appliance near the edge of a countertop during use. Vibrations may occur during use which may cause the appliance to move. Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Never use metal utensils to remove food from the pan. Metal utensils may damage the non-stick coating.

#### BEFORE FIRST USE

1. Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
2. Wipe the inside and outside of the appliance with a moist cloth.
3. Place the appliance on a stable, horizontal and level surface, do not place the appliance on non-heat-resistant surfaces.
4. When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

#### USE

##### Using the appliance

- Put the main plug in an earthed wall socket.
- Pull the basket **A3** out of the airfryer
- Put the ingredients into the basket **A3**
- Slide the basket **A3** into the airfryer
- Select a program or manually adjust the desired temperature and time of cooking.
- The appliance features an automatic shake reminder when ingredients need shaking during the cooking process. This feature ensures optimal results by prompting timely intervention, ensuring thorough mixing and even cooking.
- When you hear the timer beep, the set preparation time has elapsed. The device will shut off after 20 seconds. Pull the basket **A3** out of the appliance and place it on a heat-resistant surface.
- Check if the ingredients are ready. If the ingredients are not ready yet, simply slide the pan back into the appliance and set the timer to a few extra minutes.
- The appliance features a memory function that will remember the last-used function within 2 hours of being powered off.

##### MANUAL SETTING:

- Press the - button **B12** to decrease the temperature.
- Press the + button **B11** to increase the temperature.
- The temperature can be set between 80°C and 200°C.
- Press the time + **B8** and time – **B9** icon to set the desired cooking time. The time will increase or decrease in 5-minute increments.
- The timer can be set between 1 and 60 minutes.
- Note: It is not necessary to preheat the device.

##### PROGRAM SETTING:

- Activate the desired program by touching the **program symbol B18**, it's activated when the symbol starts flashing.
- See for presetting information the table below:

Program	Icon	Default temperature/time
Airfryer fries		200°C / 20 minutes

Chicken		180°C / 25 minutes
Roast		180°C / 15 minutes
Bake		160°C / 40 minutes
Shellfish		180°C / 12 minutes
Meat		180°C / 15 minutes
Vegetables		180°C / 10 minutes
Fish		200°C / 20 minutes

After the cooking time has elapsed, the appliance will beep 2 times before it switches off automatically. The fan will continue running for about 30 seconds to cool down the unit.

#### SHAKE FUNCTION

When a program is halfway, the appliance will show the shake reminder icon.

1. Pull the basket **A3** out of the airfryer
2. Shake the basket a few times. Be careful to not shake too hard so that the hot ingredients will not fall out.
3. Slide the basket **A3** into the airfryer
4. For the Fries program **B14**, the device will suggest to shake the fries every 5 minutes.

#### Tips

- Add some oil to fresh potatoes for a crispy result. Fry your ingredients in the air fryer within a few minutes after you've added the oil.
- Do not prepare extremely greasy ingredients such as sausages in the air fryer.
- Place the baking tin in the basket if you want to bake a cake or quiche or if you want to fry fragile ingredients or filled ingredients.
- You can also use the air fryer to reheat ingredients. To reheat ingredients, set the temperature to 150°C for up to 10 minutes.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the appliance after each use.

1. Unplug the **power cable** from the power outlet.
2. Let the appliance cool down.
3. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
4. Wash the basket and grill with hot water, detergent and a non-abrasive sponge. You can use a degreaser to wash away any remaining dirt.
5. Clean the inside of the product with hot water and a non-abrasive sponge.
6. Dry all parts with a soft, dry cloth.

#### STORAGE

Store the appliance in a dry and enclosed space.

#### TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
---------	----------------	-------------------

The <b>display B10</b> does not light up.	The <b>power cable</b> is not properly connected to a working power outlet.	Plug the <b>power cable</b> into a working power outlet.
	The appliance is switched off.	Press the <b>on/off button B7</b> to switch on the appliance.
The food got burned.	The food is left in the appliance after the cooking time is done.	Immediately remove the food from the appliance when the cooking time is done.
The food is not crispy.	The food is not evenly spread out.	Cook the food according to the instructions on the packaging of the food.
	The temperature is set too low.	
E1	The temperature sensor is malfunctioning	Unplug the appliance and wait for 30 minutes. If you still get the E-code, please contact customer service.
E2	The temperature sensor short-circuited and has to get repaired.	Unplug the appliance and wait for 30 minutes. If you still get the E-code, please contact customer service.

## DISPOSAL



Follow the local regulations when you need to dispose the appliance. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle the appliance responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

## Gebruiksaanwijzing

# Cyclone Vision Airfryer

## VOORWOORD

### Over dit document

Deze gebruiksaanwijzing bevat alle informatie voor juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.


### Oorspronkelijke instructies











Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

### Ondersteuning

Voor onderdelen en meer informatie over het apparaat kunt u terecht op [www.princesshome.eu/nl-nl](http://www.princesshome.eu/nl-nl)

### Gebruikte pictogrammen

Pictogram	Beschrijving
 <b>WAARSCHUWING</b>	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.

 <b>VOORZICHTIG</b>	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.
 <b>LET OP</b>	Signaalwoord gebruikt voor het benoemen van praktijken niet gerelateerd aan fysiek letsel.
	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recycleren bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.



## BESCHRIJVING APPARAAT

### Over dit apparaat

De Princess 01.182270.01.001 is een air fryer voor het grillen, bakken en braden van voedsel door middel van hete lucht zonder gebruik van olie.

### Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen ( waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

### Technische specificaties

Naam apparaat	Digital Aerofryer
Artikelnummer	01.182270.01.001
Voeding	220 – 240 V~ 50/60Hz
Stroomverbruik tijdens gebruik	1500 W

### Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)

- |              |                |
|--------------|----------------|
| 1 Hoofd unit | 4 Luchtinlaat  |
| 2 Mandgreep  | 5 Display      |
| 3 Mandje     | 6 Luchtuitlaat |

### Bedieningspaneel (zie afbeelding B)

- |               |                  |                    |
|---------------|------------------|--------------------|
| 7 Aan/uitknop | 10 LED Display   | 13 Start/pauzeknop |
| 8 Tijd +      | 11 Temperatuur + | 14 Frietprogramma  |
| 9 Tijd -      | 12 Temperatuur - | 15 Kipprogramma    |

- 16 Roosterprogramma
- 17 Bakprogramma
- 18 Programma-menu

- 19 Schaaldierprogramma
- 20 Vleesprogramma
- 21 Groenteprogramma

- 22 Visprogramma
- 23 Schudindicator

## VEILIGHEID

### Veiligheidssymbolen

Pictogram	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

### Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

#### ⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn. Vervang een beschadigd of defect apparaat altijd onmiddellijk.
- Breng nooit aanpassingen aan het apparaat aan. Afstellingen kunnen de veiligheid, garantie en goede werking beïnvloeden.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn aan het apparaat of de netsnoer. Vervang een beschadigd of defect apparaat of netsnoer altijd onmiddellijk of neem contact op met de klantenservice.
- Zorg er altijd voor dat er niet op de stroomkabel gemorst wordt.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een

even gekwalificeerde persoon.

- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Steek nooit voorwerpen in de ontluchtingsopeningen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.
- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of een ander toestel dat het apparaat automatisch inschakelt.
- Plaats het apparaat nooit direct onder een stopcontact. Het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Houd de achterkant van het apparaat altijd vrij van voorwerpen.
- Om verstoring van de luchtstroom te voorkomen, plaats niets bovenop het apparaat en zorg ervoor dat er altijd 10 centimeter vrije ruimte rondom het apparaat is.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.
- Vul de pan nooit met olie.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden.

Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.

- Gebruik het apparaat nooit met een verlengsnoer.
- Sluit nooit een ander apparaat met hoog stroomverbruik op dezelfde groep aan.

Brandgevaar door aangebrand voedsel:

- Reinig na gebruik altijd alle onderdelen die in aanraking komen met voedsel.
- Overschrijd nooit het maximum niveau dat aan de binnenkant van de pan is aangegeven, om contact met het verwarmingselement te voorkomen.

Brandgevaar door hete vloeistoffen:

- Gebruik het apparaat nooit op recreatievoertuigen of boten. Er kan hete vloeistof uit het apparaat lopen.
- Zorg er altijd voor dat het deksel volledig gesloten is. Er kan hete vloeistof uit het apparaat spetteren.
- Verplaats het apparaat nooit tijdens gebruik. Er kan hete vloeistof uit het apparaat lopen.

Verstikkingsgevaar door de plastic verpakking:

- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

### **⚠ VOORZICHTIG**

Verbrandingsgevaar door hitte:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Raak de hete oppervlakken nooit aan tijdens of kort na gebruik. De hete oppervlakken kunnen nog restwarmte hebben. Laat het apparaat na gebruik altijd volledig afkoelen voordat je het hanteert.

Struikelgevaar door losse kabels:

- Laat het netsnoer nooit zo hangen dat iemand erover kan struikelen of er per ongeluk aan kan trekken.

### **LET OP**

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.



- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Gebruik het apparaat alleen met de bijgeleverde accessoires of de door Princess aanbevolen accessoires.
- Vul de pan nooit tot boven de maximale capaciteitsmarkering om overlopen te voorkomen.
- Zet het apparaat tijdens gebruik nooit bij de rand van een aanrecht. Tijdens het gebruik kunnen trillingen optreden, waardoor het apparaat kan verschuiven. Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Gebruik nooit metalen keukengerei om voedsel uit de pan te halen. Metalen keukengerei kan de anti-aanbaklaag beschadigen.

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
2. Veeg de binnenkant en buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek.
3. Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond, plaats het apparaat niet op niet-hittebestendige oppervlakken.
4. When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

#### GEBRUIK

##### Gebruik van het apparaat









- Plaats de netstekker in een geaard stopcontact.
- Trek het mandje **A3** uit de airfryer
- Plaats de ingrediënten in de mand **A3**
- Schuif de mand **A3** terug in de airfryer
- Selecteer een programma of stel handmatig de gewenste temperatuur en kooktijd in.
- Het apparaat heeft een automatische schudherinnering wanneer ingrediënten tijdens het kookproces geschud moeten worden. Deze functie zorgt voor optimale resultaten door tijdig te handelen, zodat grondig mengen en gelijkmatig bereiden gegarandeerd zijn.
- Als je de timer hoort piepen, is de ingestelde bereidingstijd verstreken. Het apparaat schakelt uit na 20 seconden. Trek de mand **A3** uit het apparaat en plaats hem op een hittebestendig oppervlak.
- Controleer of de ingrediënten klaar zijn. Indien de ingrediënten nog niet klaar zijn, schuif dan de pan terug in het apparaat en stel met de timer nog een paar extra minuten in.
- Het apparaat heeft een geheugenfunctie die de laatst gebruikte functie tot 2 uur na het uitschakelen onthoudt.

#### HANDMATIGE INSTELLING:

- Druk op de - knop **B12** om de temperatuur te verlagen.
- Druk op de - knop **B11** om de temperatuur te verhogen.
- De temperatuur kan worden ingesteld tussen 80°C en 200°C.
- Druk op het tijd klok + **B8** en tijd klok - **B9** pictogram om de gewenste kooktijd in te stellen. De tijd zal toenemen of afnemen in stappen van 5 minuut.
- De timer kan worden ingesteld tussen 1 en 60 minuten.
- Opmerking: het is niet nodig om het apparaat voor te verwarmen.

#### PROGRAMMA-INSTELLING:

- Activeer het gewenste programma door op het **programmasymbool B18** te drukken. Het programma is geactiveerd als het symbool begint te knipperen.
- Meer informatie over de voorinstellingen vindt u in de onderstaande tabel:

Programma	Pictogram	Standaardtemperatuur/-tijd
Airfryer friet		200°C / 20 minuten
Kip		180°C / 25 minuten
Braadstuk		180°C / 15 minuten
Taart		160°C / 40 minuten
Schelpdieren		180°C / 12 minuten
Vlees		180°C / 15 minuten
Groente		180°C / 10 minuten
Vis		200°C / 20 minuten

Nadat de kooktijd is verstreken, zal het apparaat 2 keer piepen voordat het automatisch uitschakelt. De ventilator blijft ongeveer 30 seconden draaien om het toestel af te koelen.

#### SCHUDFUNCTIE

Halverwege een programma zal het apparaat het pictogram voor de schudherinnering weergeven.

1. Trek het mandje **A3** uit de airfryer
2. Schud de mand enkele keren. Schud niet te hard zodat de hete ingrediënten er niet uitvallen.
3. Schuif de mand **A3** terug in de airfryer
4. Bij het frietprogramma **B14** zal het apparaat om de 5 minuten een herinnering tonen om de friet te schudden.

#### Tips

- Voeg wat olie toe aan verse aardappelen voor een krokant resultaat. Frituur uw ingrediënten in de heteluchtfriteuse binnen een paar minuten nadat u de olie heeft toegevoegd.
- Bereid geen extreem vette ingrediënten zoals worsten in de heteluchtfriteuse.
- Plaats als u een cake of quiche wilt bakken of als u kwetsbare of gevulde ingrediënten wilt frituren de bakvorm in de mand.
- U kunt de heteluchtfriteuse ook gebruiken om ingrediënten op te warmen. Stel de temperatuur voor maximaal 10 minuten in op 150°C om ingrediënten op te warmen.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

Reinig het apparaat na ieder gebruik.

1. Verwijder de **voedingskabel** uit het stopcontact.
2. Laat het apparaat afkoelen.

3. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuursponsje of staalwol, omdat dit het apparaat beschadigt.
4. Was de mand en het rooster met heet water, afwasmiddel en een niet-schurende spons. Je kunt een ontvetter gebruiken om eventueel achtergebleven vuil weg te wassen.
5. Reinig de binnenkant van het product met heet water en een niet-schurende spons.
6. Maak alle delen droog met een zachte, droge doek.

## OPSLAG

Bewaar het apparaat op een droge en afsluitbare plaats.

## PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het <b>display B10</b> licht niet op.	De <b>voedingskabel</b> is niet goed aangesloten op een werkend stopcontact.	Sluit de <b>voedingskabel</b> aan op een werkend stopcontact.
	Het apparaat is uitgeschakeld.	Druk op de <b>aan/uitknop B7</b> om het apparaat in te schakelen.
Het voedsel is aangebrand.	Het voedsel is in het apparaat gelaten als de bereidingstijd voorbij is.	Haal het voedsel onmiddellijk uit het apparaat als de bereidingstijd voorbij is.
Het voedsel is niet krokant.	Het voedsel is niet gelijkmatig uitgespreid.	Bereid het voedsel volgens de aanwijzingen op de verpakking van het voedsel.
	De temperatuur is ingesteld op laag.	
E1	De temperatuursensor werkt niet	Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en wacht 30 minuten. Als je nog steeds de E-code krijgt, neem dan contact op met de klantenservice.
E2	De temperatuursensor heeft kortsluiting gemaakt en moet worden gerepareerd.	Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en wacht 30 minuten. Als je nog steeds de E-code krijgt, neem dan contact op met de klantenservice.

## VERWIJDERING



Volg de plaatselijke voorschriften bij de verwijdering van het apparaat. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet je het apparaat op verantwoorde wijze recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen.

Manuel de l'utilisateur

# Airfryer surveillance optimale

## AVANT-PROPOS

### Au sujet de ce document

Ce manuel utilisateur contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant

d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

## Instructions d'origine



Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

## Assistance

Pour les pièces de rechange et pour plus d'informations sur l'appareil, veuillez visiter [www.princesshome.eu/fr-fr](http://www.princesshome.eu/fr-fr).

## Symboles utilisés

Symbole	Description
<b>AVERTISSEMENT</b>	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
<b>ATTENTION</b>	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
<b>AVIS</b>	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.

	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL

### Au sujet de l'appareil

Le modèle Princess 01.182270.01.001 est une friteuse qui sert à griller, cuire et rôtir de la nourriture avec de l'air chaud pulsé, sans huile.

### Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

## Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Friteuse digitale Aerofryer
Numéro de référence	01.182270.01.001
Alimentation	220 – 240 V~ 50/60Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	1500 W

### Pièces principales (voir image A)


- |                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| 1 Unité principale  | 4 Entrée d'air        |
| 2 Poignée du panier | 5 Panneau d'affichage |
| 3 Panier            | 6 Sortie d'air        |

### Panneau de commande (voir image B)

- |                            |                              |                           |
|----------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 7 Bouton d'alimentation    | 13 Bouton départ/pause       | 19 Programme crustacés    |
| 8 Temps +                  | 14 Programme frites          | 20 Programme Viande       |
| 9 Temps -                  | 15 Programme poulet          | 21 Programme Légumes      |
| 10 Panneau d'affichage LED | 16 Programme de rôtissage    | 22 Programme Poisson      |
| 11 Température +           | 17 Programme Cuisson au four | 23 Détecteur de secousses |
| 12 Température -           | 18 Menu des programmes       |                           |

## SÉCURITÉ

### Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

### Précautions de sécurité

#### ▲ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- Utilisez uniquement l'appareil comme décrit dans ce manuel utilisateur.
- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- N'utilisez jamais l'appareil en cas de signes de détérioration ou de défauts visibles. Remplacez toujours immédiatement un appareil endommagé ou défectueux.
- N'effectuez pas de réglages sur l'appareil. Les réglages peuvent compromettre la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil si celui-ci ou son câble d'alimentation présente des signes visibles de dommages ou des défauts. Remplacez toujours immédiatement un appareil ou un câble d'alimentation endommagé ou défectueux, ou contactez le service client.
- Veillez à ne jamais renverser de liquide sur le câble électrique.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.
- N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures d'aération.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.

#### Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un programmeur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil directement sous une prise de courant, car celui-ci peut devenir chaud lors de l'utilisation.

Maintenez toujours l'arrière de l'appareil à l'écart de tout objet.

- Afin d'éviter des perturbations du flux d'air, ne mettez rien au-dessus de l'appareil et assurez-vous qu'il y a toujours 10 centimètres d'espace libre autour de l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Ne remplissez jamais le bac à frire d'huile.

#### Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une rallonge.
- Ne branchez jamais un autre appareil à forte consommation d'énergie sur le même circuit électrique.

#### Risque d'incendie dû aux aliments brûlés :

- Nettoyez toujours toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments après utilisation.
- Ne dépassez jamais le niveau maximal indiqué à l'intérieur du bac à frire pour éviter tout contact avec l'élément chauffant.

#### Risque de brûlure dû aux liquides chauds :

- N'utilisez jamais l'appareil sur des véhicules récréatifs ou des bateaux, car des liquides chauds peuvent s'en échapper.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est correctement fermé afin d'éviter que des liquides chauds s'échappent de l'appareil.
- Ne déplacez jamais l'appareil pendant l'utilisation, car des liquides chauds pourraient s'en échapper.

#### Risque d'étouffement dû à l'emballage plastique :

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les emballages. Gardez toujours les emballages hors de portée des enfants.

### **⚠ ATTENTION**

#### Risque de brûlures liés à la chaleur :

- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne

jouent pas avec l'appareil.

- Ne touchez jamais les surfaces chaudes pendant ou peu après l'utilisation. Les surfaces chaudes peuvent être sujettes à une chaleur résiduelle. Avant de déplacer l'appareil, laissez-le toujours refroidir complètement.

Risque de trébuchement dû au câble :

- Ne laissez jamais le câble d'alimentation traîner d'une manière telle que quelqu'un pourrait trébucher dessus ou le tirer accidentellement.

## AVIS

Risque d'endommager l'appareil :

- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant vous nettoyez l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires fournis ou recommandés par Princess.
- Ne remplissez jamais le bac à frire au-dessus de la marque de capacité maximale afin d'éviter tout débordement.
- Ne placez jamais l'appareil près du bord d'un comptoir pendant l'utilisation, car celui-ci produit des vibrations pouvant entraîner sa chute. Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- N'utilisez jamais d'ustensiles en métal pour retirer les aliments du bac à frire. Les ustensiles métalliques peuvent endommager le revêtement antiadhésif.

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
2. Essayez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide
3. Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale et plane, ne placez pas l'appareil sur des surfaces non résistantes à la chaleur.
4. Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur peut se produire. C'est normal, assurez-vous d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra bientôt.

## UTILISATION

### Utilisation de l'appareil









- Branchez la fiche secteur dans une prise murale mise à la terre.
- Retirez le panier **A 3** de l'airfryer.
- Mettez les ingrédients dans le panier **A 3**
- Glissez le panier **A 3** dans l'airfryer.
- Sélectionnez un programme ou réglez manuellement la température et le temps de cuisson souhaités.
- L'appareil est doté d'un rappel automatique lorsque les ingrédients doivent être secoués pendant la cuisson. Cette fonction permet d'obtenir des résultats optimaux en intervenant au bon moment, ce qui garantit un mélange parfait et une cuisson homogène.
- Lorsque vous entendez le minuteur émettre un bip, la durée de préparation programmée est écoulée. L'appareil s'éteint après 20 secondes. Sortez le panier **A 3** de l'appareil et placez-le sur une surface résistante à la chaleur.
- Vérifiez si les ingrédients sont prêts. Si les ingrédients ne sont pas encore prêts, glissez simplement à nouveau la cuve dans l'appareil et ajoutez quelques minutes au minuteur.
- L'appareil est doté d'une fonction mémoire qui mémorise la dernière fonction utilisée dans les 2 heures qui suivent sa mise hors tension.

### RÉGLAGE MANUEL:

- Appuyez sur la touche - **B 12** pour diminuer la température.
- Appuyez sur la touche + **B 11** pour augmenter la température.
- La température peut être réglée entre 80°C et 200°C.
- Appuyez sur l'icône de temps + **B 6** et temps - **B 5** pour régler la durée de cuisson souhaitée. Le temps augmentera ou diminuera par incréments de 5 minute.
- La minuterie peut être réglée entre 1 et 60 minutes.
- Remarque: il n'est pas nécessaire de préchauffer l'appareil.

### RÉGLAGE DU PROGRAMME:

- Activez le programme souhaité en touchant le **symbole correspondant B 10**. Il est activé lorsque le symbole commence à clignoter.
- Consultez le tableau ci-dessous pour les informations de pré-réglage:

Programme	icône	Température/durée par défaut
Frites à la friteuse		200°C / 20 minutes
Volaille		180°C / 25 minutes
Rôtissage		180°C / 15 minutes
Cuisson au four		160°C / 40 minutes
Crustacés		180°C / 12 minutes
Viande		180°C / 15 minutes
Légumes		180°C / 10 minutes
Poisson		200°C / 20 minutes



Après que le temps de cuisson se soit écoulé, l'appareil émettra 2 bips avant de s'éteindre automatiquement. Le ventilateur continuera de fonctionner pendant environ 30 secondes pour refroidir l'appareil.

## FNCTION REMUER

Lorsqu'un programme est à mi-parcours, l'appareil affiche l'icône de rappel de secousses.

- Retirez le panier **A** de l'airfryer.
- Secouez le panier plusieurs fois. Veillez à ne pas secouer trop fort pour que les ingrédients chauds ne tombent pas.
- Glissez le panier **A** dans l'airfryer.
- Pour le programme Frites **B**, l'appareil vous proposera de secouer les frites toutes les 5 minutes.

## Conseils

- Ajoutez de l'huile aux pommes de terre fraîches pour un résultat croustillant. Faites frire vos ingrédients dans la friteuse à air chaud en quelques minutes après avoir ajouté de l'huile.
- Évitez de préparer des ingrédients très gras comme les saucisses dans la friteuse à air chaud.
- Placez le moule de cuisson dans le panier afin de cuire un gâteau ou une quiche, voire pour frire des ingrédients fragiles ou farcis.
- Vous pouvez aussi utiliser la friteuse à air chaud pour réchauffer des ingrédients. Pour réchauffer les ingrédients, réglez la température sur 150°C pendant un maximum de 10 minutes.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation.

- Débranchez le **câble électrique** de la prise de courant.
- Laissez refroidir l'appareil.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, d'éponge à récurer ou de laine d'acier, car cela endommage l'appareil.
- Lavez le panier et la grille à l'eau chaude, avec du liquide vaisselle et une éponge non abrasive. Vous pouvez utiliser un dégraissant pour éliminer les résidus.
- Nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'eau chaude et une éponge non abrasive.
- Séchez tous les composants avec un chiffon doux et sec.

## RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un espace clos et sec.

## DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
L'écran <b>B</b> ne s'allume pas.	Le <b>câble électrique</b> n'est pas correctement branché à une prise de courant en état de marche.	Branchez le <b>câble électrique</b> à une prise de courant en état de marche.
	L'appareil est éteint.	Appuyez sur le <b>bouton d'alimentation B</b> pour allumer l'appareil.
La nourriture a brûlé.	La nourriture a été laissée dans l'appareil une fois le temps de cuisson terminé.	Retirez immédiatement les aliments de l'appareil lorsque le temps de cuisson est terminé.
La nourriture n'est pas croustillante.	La nourriture n'est pas uniformément répartie.	Faites cuire les aliments selon les instructions indiquées sur leur emballage.
	La température est trop basse.	

E1	Le capteur de température ne fonctionne pas correctement	Débranchez l'appareil et attendez 30 minutes. Si vous recevez toujours l'e-code, veuillez contacter le service client.
E2	Le capteur de température a subi un court-circuit et doit être réparé.	Débranchez l'appareil et attendez 30 minutes. Si vous recevez toujours l'e-code, veuillez contacter le service client.

## ÉLIMINATION



Suivez les réglementations locales si vous devez éliminer l'appareil. Pour éviter toute nuisance à l'environnement ou à la santé humaine causée par l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez l'appareil de façon responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.

## DE Benutzerhandbuch

# Zyklon Heißluftfritteuse

## VORWORT

### Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

### Original-Anleitung

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

### Support

Für Ersatzteile und weitere Informationen über das Gerät besuchen Sie bitte [www.princesshome.eu/de-de](http://www.princesshome.eu/de-de)

### Verwendete Symbole

Symbol	Beschreibung
<b>WARNUNG</b>	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
<b>VORSICHT</b>	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
<b>HINWEIS</b>	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.



	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

## BESCHREIBUNG DES GERÄTS

### Über dieses Gerät

Die Princess 01.182270.01.001 ist eine Heißluftfritteuse zum Grillen, Backen und Braten von Speisen mit heißer Luft, ohne Öl zu verwenden.

### Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.

Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen,

sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt. Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

### Technische Daten

<b>Name des Geräts</b>	Digitale Heißluftfritteuse
<b>Artikelnummer</b>	01.182270.01.001
<b>Stromversorgung</b>	220 – 240 V~ 50/60Hz
<b>Stromverbrauch in Betrieb</b>	1500 W

### Hauptteile (siehe Bild A)

- |             |               |
|-------------|---------------|
| 1 Gehäuse   | 4 Luftzufuhr  |
| 2 Korbgriff | 5 Display     |
| 3 Garkorb   | 6 Luftauslass |

### Bedienfeld (siehe Bild B)

- |                 |                           |                     |
|-----------------|---------------------------|---------------------|
| 7 Ein/Aus-Taste | 13 Start/Pause-Taste      | 19 Muschel-Programm |
| 8 Zeit +        | 14 Pommes-frites-Programm | 20 Fleisch-Programm |
| 9 Zeit -        | 15 Hähnchen-Programm      | 21 Gemüse-Programm  |
| 10 LED Display  | 16 Bratprogramm           | 22 Fisch-Programm   |
| 11 Temperatur + | 17 Backprogramm           | 23 Schüttelanzeige  |
| 12 Temperatur-  | 18 Programmenü            |                     |

## SICHERHEIT

### Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

### Sicherheitsvorkehrungen

**▲ WARNUNG**

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden oder Mängeln aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät immer sofort.
- Nehmen Sie niemals irgendwelche Veränderungen an dem Gerät vor. Solche Veränderungen können die Sicherheit, die Garantie und den ordnungsgemäßen Betrieb beeinträchtigen.

#### Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sichtbare Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten am Gerät oder am Stromkabel vorhanden sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät oder Netzkabel immer sofort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf das Stromkabel verschüttet wird.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Entlüftungsöffnungen ein.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.

#### Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Stellen Sie das Gerät niemals direkt unter eine Steckdose. Das Gerät kann während des Gebrauchs heiß werden. Halten Sie die Rückseite des Geräts immer von Gegenständen fern.
- Um Störungen des Luftstroms zu verhindern, legen Sie nichts oben auf das Gerät und stellen Sie sicher, dass immer 10 Zentimeter freier Raum um das Gerät herum vorhanden ist.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.
- Füllen Sie die Pfanne niemals mit Öl.

#### Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße

Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.

- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Verlängerungskabel.
- Schließen Sie niemals andere Geräte mit hohem Stromverbrauch an dieselbe Leitung an.

Brandgefahr durch verbrannte Lebensmittel:

- Reinigen Sie nach dem Gebrauch immer alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Überschreiten Sie niemals den auf der Innenseite der Pfanne angegebenen Höchststand, um einen Kontakt mit dem Heizelement zu vermeiden.

Verbrennungsgefahr durch heiße Flüssigkeiten:

- Verwenden Sie das Gerät niemals auf Freizeitfahrzeugen oder Booten. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät austreten.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Deckel vollständig geschlossen ist. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät spritzen.
- Bewegen Sie das Gerät niemals während des Gebrauchs. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät austreten.

Erstickungsgefahr durch die Kunststoffverpackung:

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## **▲ VORSICHT**

Verbrennungsgefahr durch Hitze:

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie niemals die heißen Oberflächen während oder kurz nach der Benutzung. Die heißen Oberflächen können einer Restwärme ausgesetzt sein. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen.

Stolpergefahr durch lose Kabel:

- Lassen Sie das Netzkabel niemals so hängen, dass jemand darüber stolpern oder es versehentlich ziehen könnte.

## **HINWEIS**

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten oder von Princess empfohlenen Zubehör.
- Füllen Sie die Pfanne niemals über die maximale Kapazitätsmarkierung, um ein Überlaufen zu verhindern.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals in die Nähe des Randes einer Arbeitsplatte. Während des Gebrauchs können Vibrationen auftreten, die zu einer Bewegung des Geräts führen können. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.
- Verwenden Sie niemals Metallutensilien, um Lebensmittel aus der Pfanne zu entfernen. Metallutensilien können die Antihaftbeschichtung beschädigen.

### **VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH**

1. Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
2. Wischen Sie das Innere und Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, horizontale und ebene Fläche und platzieren Sie es nicht auf nicht hitzebeständigen Oberflächen.
4. Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist normal, stellen Sie sicher, dass ausreichende Belüftung vorhanden ist. Dieser Duft ist nur vorübergehend und wird bald verschwinden.

### **BENUTZUNG**

#### **Verwendung des Geräts**

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Wandsteckdose.
- Ziehen Sie den Korb **A 3** aus der Heißluftfritteuse
- Legen Sie die Zutaten in den Korb **A 3**
- Schieben Sie den Korb **A 3** in die Heißluftfritteuse
- Wählen Sie ein Programm oder stellen Sie manuell die gewünschte Temperatur und Garzeit ein.
- Das Gerät verfügt über eine automatische Schüttel-Erinnerung, wenn Zutaten während des Kochvorgangs geschüttelt werden müssen. Diese Funktion sorgt für optimale Ergebnisse, indem sie ein rechtzeitiges Eingreifen ermöglicht und so ein gründliches Mischen und gleichmäßiges Garen gewährleistet.
- Wenn Sie den Signalton des Timers hören, ist die eingestellte Zubereitungszeit verstrichen. Das Gerät

schaltet sich nach 20 Sekunden aus. Ziehen Sie den Korb **A 3** aus dem Gerät und stellen Sie ihn auf eine hitzebeständige Oberfläche.









- Prüfen Sie, ob der Inhalt fertig ist. Falls der Inhalt noch nicht fertig ist, schieben Sie die Wanne einfach wieder in das Gerät hinein und stellen Sie den Timer einige Minuten länger ein.
- Das Gerät verfügt über eine Memory-Funktion, die sich die zuletzt verwendete Funktion innerhalb von 2 Stunden nach dem Ausschalten merkt.

#### MANUAL SETTING:

- Drücken Sie die – Taste **B 12**, um die Temperatur zu verringern.
- Drücken Sie die + Taste **B 11**, um die Temperatur zu erhöhen.
- Die Temperatur kann zwischen 80°C und 200°C eingestellt werden.
- Drücken Sie auf das Zeit + **B 8** und Zeit - **B 9** Symbol, um die gewünschte Garzeit einzustellen. Die Zeit wird in Schritten von 5 minuteerhöht oder verringert.
- Der Timer kann zwischen 1 und 60 Minuten eingestellt werden.
- Hinweis: Das Gerät braucht nicht vorgeheizt zu werden.

#### PROGRAMMEINSTELLUNG:

- Aktivieren Sie das gewünschte Programm durch Berühren des **Programmsymbols B 13**. Es wird aktiviert, wenn das Symbol zu blinken beginnt.
- Informationen zur Voreinstellung finden Sie in der Tabelle unten:

Programm	Symbol	Standardtemperatur/-zeit
Pommes frites aus der Heißluftfritteuse		200°C / 20 Minuten
Geflügel		180°C / 25 Minuten
Braten		180°C / 15 Minuten
Backen		160°C / 40 Minuten
Muscheln		180°C / 12 Minuten
Fleisch		180°C / 15 Minuten
Gemüse		180°C / 10 Minuten
Fisch		200°C / 20 Minuten

Nach Ablauf der Garzeit gibt das Gerät 2 Mal einen Signalton von sich, bevor es sich automatisch ausschaltet. Der Lüfter wird etwa 30 Sekunden lang weiterlaufen, um das Gerät abzukühlen.

#### SCHÜTTELFUNKTION

Ist ein Programm halb durchgelaufen, zeigt das Gerät das Piktogramm für die Schüttelerinnerung.

1. Ziehen Sie den Korb **A 3** aus der Heißluftfritteuse
2. Schütteln Sie den Korb ein paar Mal. Achten Sie darauf, nicht zu stark zu schütteln, damit die heißen Zutaten nicht herausfallen.
3. Schieben Sie den Korb **A 3** in die Heißluftfritteuse
4. Für das Pommes frites-Programm **B 14** schlägt das Gerät vor, die Pommes frites alle 5 Minuten zu schütteln.

#### Tipps

- Geben Sie den frischen Kartoffeln etwas Öl hinzu; so wird das Ergebnis knuspriger. Frittieren Sie den Inhalt in der Friteuse noch einige Minuten, nachdem Sie das Öl hinzugegeben haben.

- Bereiten Sie keine sehr fettigen Zutaten wie beispielsweise Saucen in der Heißluftfritteuse zu.
- Legen Sie die Backform in den Korb, falls Sie einen Kuchen oder Quiche backen wollen oder falls Sie zerbrechliche oder gefüllte Zutaten frittieren wollen.
- Sie können die Heißluftfritteuse auch zum Aufwärmen des Inhalts verwenden. Um den Inhalt aufzuwärmen, stellen Sie die Temperatur bis zu 10 Minuten auf 150°C.

#### REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

1. Ziehen Sie das **Stromkabel** aus der Steckdose.
2. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
3. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da dies das Gerät beschädigt.
4. Waschen Sie den Korb und den Grill mit heißem Wasser, Spülmittel und einem nicht scheuernden Schwamm. Restliche Verschmutzungen können Sie mit einem Entfetter abwaschen.
5. Reinigen Sie das Innere des Produkts mit heißem Wasser und einem nicht scheuernden Schwamm.
6. Trocknen Sie alle Teile mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

#### LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und geschlossenen Raum.

#### FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das <b>Display B 10</b> leuchtet nicht auf.	Das <b>Stromkabel</b> ist nicht richtig mit einer funktionierenden Steckdose verbunden.	Stecken Sie das <b>Stromkabel</b> in eine funktionierende Steckdose.
	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Drücken Sie die <b>Ein/Aus-Taste B 7</b> , um das Gerät einzuschalten.
Das Gargut ist verbrannt.	Das Gargut wurde nach Ablauf der Garzeit im Gerät gelassen.	Nehmen Sie das Gargut nach Beendigung des Garvorgang unverzüglich aus dem Gerät.
Das Gargut ist nicht knusprig.	Das Gargut wurde nicht gleichmäßig. Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Kochen Sie die Lebensmittel gemäß den Anweisungen auf der Verpackung der Lebensmittel.
E1	Der Temperatursensor ist defekt	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und warten Sie 30 Minuten. Wenn immer noch die E-Meldung angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
E2	Der Temperatursensor hat einen Kurzschluss und muss repariert werden.	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und warten Sie 30 Minuten. Wenn immer noch die E-Meldung angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

## ENTSORGUNG



Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts die örtlichen Vorschriften. Um eventuelle Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern.

### PL Instrukcja obsługi

## Bezłopatkowa frytkownica beztłusz

### PRZEDMOWA

#### Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

#### Oryginalne instrukcje

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

#### Wsparcie

Więcej informacji na temat urządzenia, w tym informacje o częściach zamiennych, są dostępne tutaj [www.princesshome.eu/en-gb](http://www.princesshome.eu/en-gb)

#### Używane symbole

Symbol	Opis
<b>OSTRZEŻENIE</b>	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
<b>PRZESTROGA</b>	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
<b>NOTYFIKACJA</b>	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urazami fizycznymi.
	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.

	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

### OPIS URZĄDZENIA

#### Informacje o niniejszym urządzeniu

01.182270.01.001 Princess to frytkownica beztłuszczowa do grillowania, pieczenia i smażenia potraw za pomocą gorącego powietrza, bez użycia tłuszczu.

#### Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.



Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

#### Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Cyfrowa frytkownica beztłuszczowa
Numer artykułu	01.182270.01.001
Zasilanie	220 – 240 V~ 50/60Hz
Zużycie energii podczas pracy	1500 W

#### Główne części (patrz rysunek A)


- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1 Urządzenie główne | 4 Wlot powietrza  |
| 2 Uchwyt kosza      | 5 Wyświetlacz     |
| 3 Kosz              | 6 Wylot powietrza |

#### Panel sterowania (patrz rysunek B)

- |                         |  |   |
|-------------------------|--|---|
| 7 Przycisk wł./wyl.     | 14 Program frytki                      | 20 Program do mięsa                           |
| 8 Czas +                | 15 Program kurczak                     | 21 Program warzywa                            |
| 9 Czas -                | 16 Program pieczenia                   | 22 Program do ryb                             |
| 10 Wyświetlacz LED      | 17 Program do pieczenia/<br>zapiekania | 23 Wskaźnik przypominający o<br>wstrząśnięciu |
| 11 Temperatura +        | 18 Program menu                        |   |
| 12 Temperatura -        | 19 Program skorupiaki                  |   |
| 13 Przycisk Start/Pauza |  |   |

## BEZPIECZEŃSTWO

### Symbole bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

## Środki ostrożności

### ▲ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli widoczne są na nim ślady uszkodzeń lub wad. Zawsze należy natychmiast wymienić uszkodzone lub wadliwe urządzenie.
- Nigdy nie dokonuj żadnych regulacji urządzenia. Regulacje mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i prawidłowe działanie urządzenia.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilania są w zauważalny sposób uszkodzone lub wadliwe. Niezwłocznie wymień uszkodzone/wadliwe urządzenie lub kabel zasilania lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Należy uważać, by nie zalać kabla zasilania.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce



znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.

- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem. Podczas używania urządzenie mocno się nagrzewa. Dopilnuj, aby przestrzeń za urządzeniem nie była zastawiona rzeczami, zasłonięta itp.
- Aby zapobiec zakłóceniom przepływu powietrza, nie kładź niczego na górze urządzenia i upewnij się, że zawsze jest 10 centymetrów wolnej przestrzeni wokół urządzenia.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
- Nigdy nie wlewaj oleju do miski.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.
- Nigdy nie podłączaj urządzenia do gniazdka z użyciem przedłużacza.
- Nie podłączaj żadnego innego urządzenia o dużym poborze

mocy do tej samej grupy.

Ryzyko pożaru w wyniku przypalenia jedzenia:

- Po użyciu należy zawsze wyczyścić wszystkie części, które mają kontakt z żywnością.
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu wskazanego na misie, aby jedzenie nie dotykało grzałki.

Ryzyko oparzenia w wyniku kontaktu z rozgrzаныmi płynami:

- Nigdy nie używaj urządzenia w kamperach, przyczepach kempingowych lub na łodziach. Z urządzenia może się wylać gorący płyn.
- Zawsze się upewnij, że pokrywa jest dokładnie zamknięta. Z urządzenia może wychłapywać gorący płyn.
- Nigdy nie przenoś urządzenie w trakcie używania. Z urządzenia może się wylać gorący płyn.

Zagrożenie udławieniem plastikowym opakowaniem:

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.. Należy trzymać opakowanie z dala od dzieci.

### **▲ PRZESTROGA**

Zagrożenie poparzeniem z powodu wysokiej temperatury:

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy dotykać nagrzaných powierzchni w trakcie lub bezpośrednio po użyciu urządzenia. Nagrzane powierzchnie mogą wydzielać ciepło resztkowe. Przed wszelkimi czynnościami należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Ryzyko potknięcia się o luźno zwisające/leżące kable:

- Nigdy nie układaj kabla zasilania tak, aby ktoś mógł się o niego potknąć lub niechcący za niego pociągnąć.

### **NOTYFIKACJA**

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.

- Urządzenia należy używać wyłącznie z akcesoriami z zestawu lub akcesoriami rekomendowanymi przez Princess.
- Nigdy nie napełniaj misy powyżej oznaczenia maksymalnej pojemności, aby zawartość się nie przelała.
- Podczas używania nigdy nie stawiaj urządzenia blisko krawędzi blatu. W trakcie pracy urządzenie wibruje, wskutek czego może się przesuwać. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, płaskiej powierzchni, odpornej na ciepło i wilgoć.
- Do wyjmowania potrawy z misy nigdy nie używaj metalowych przyborów. Metalowe przybory mogą uszkodzić powłokę nieprzywierającą.

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wyjmij urządzenie i akcesoria z opakowania. Usuń naklejki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
2. Wyczyść wnętrze i zewnętrzną część urządzenia wilgotną szmatką
3. Umieść urządzenie na stabilnej, poziomej i płaskiej powierzchni, nie umieszczaj urządzenia na powierzchniach niewytrzymujących ciepła.
4. Po pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się lekki zapach. To normalne, upewnij się, że jest odpowiednia wentylacja. Ten zapach jest tylko tymczasowy i szybko zniknie.

#### UŻYTKOWANIE

##### Użytkowanie urządzenia

- Umieść wtyczkę zasilającą w uziemionym gnieździe elektrycznym.
- Wyjmij kosz **A** z frytkownicy beztłuszczowej.
- Włóż składniki do kosza **A**.
- Umieść kosz **A** we frytkownicy.
- Wybierz program lub ręcznie ustaw pożądaną temperaturę i czas gotowania.
- Urządzenie jest wyposażone w funkcję automatycznego przypominania o wstrząśnięciu, gdy składniki tego wymagają podczas gotowania. Zapewnia to optymalne rezultaty, umożliwiając szybką interwencję, dokładne wymieszanie i równomierne gotowanie.
- Sygnał dźwiękowy timera oznacza, że upłynął ustawiony czas gotowania. Urządzenie wyłączy się po 20 sekundach. Wyciągnij kosz **A** z urządzenia i umieść go na powierzchni odpornej na wysoką temperaturę.
- Sprawdź, czy przygotowywana żywność jest gotowa do spożycia. Jeżeli artykuły spożywcze są jeszcze surowe, wsuń patelnię z powrotem do urządzenia i włącz je na kilka minut.
- Urządzenie jest wyposażone w funkcję pamięci, która zapamiętuje ostatnio używaną funkcję w ciągu dwóch godzin od wyłączenia.









##### USTAWIENIA RĘCZNE:

- Naciśnij przycisk - **B12**, aby zmniejszyć temperaturę.
- Naciśnij przycisk + **B11**, aby zwiększyć temperaturę.
- Temperaturę można ustawić w zakresie od 80°C do 200°C.
- Naciśnij ikonę czasu + **B8** i czasu - **B9**, aby ustawić pożądaną czas gotowania. Czas będzie się zwiększać lub zmniejszać o 5 minut.
- Timer może zostać ustawiony w zakresie od 1 do 60 minut.
- Uwaga: Wstępne podgrzewanie urządzenia nie jest konieczne.

##### USTAWIENIA PROGRAMÓW:

- Włącz żądany program, dotykając jego symbolu **B13**. Migający symbol wskazuje uruchomienie programu.

- Informacje o programach znajdują się w tabeli poniżej:

Program	Ikona	Domyślna temperatura/ czas
Frytki beztłuszczowe		200°C / 20 minut
Kurczak		180°C / 25 minut
Pieczenie/ prażenie		180°C / 15 minut
Pieczenie/ zapiekanie		160°C / 40 minut
Skorupiaki		180°C / 12 minut
Mięso		180°C / 15 minut
Warzywa		180°C / 10 minut
Ryby		200°C / 20 minut

Po upływie czasu gotowania urządzenie wyda 2 sygnałów dźwiękowych, zanim automatycznie się wyłączy. Wentylator będzie nadal działał przez około 30 sekund, aby schłodzić urządzenie.

#### FUNKCJA WSTRZĄSANIA

Po upływie połowy czasu gotowania urządzenie wyświetli ikonę przypominającą o wstrząśnięciu.

1. Wyjmij kosz **A** z frytkownicy beztłuszczowej.
2. Wstrząśnij kilka razy koszem. Nie wstrząsaj zbyt mocno, aby gorące składniki nie wypadły z niego.
3. Umieść kosz **A** we frytkownicy.
4. W przypadku programu gotowania frytek **B14**, frytkownica zasugeruje wstrząśnięcie frytkami co 5 minut.

#### Wskazówki

- Aby świeże ziemniaki po usmażeniu były chrupiące, dodaj niewielką ilość oleju. Jeżeli dodasz olej, poczekaj kilka minut przed rozpoczęciem smażenia żywności.
- Smażalnicy nie należy używać do przygotowywania bardzo tłustych artykułów spożywczych, takich jak kielbaski.
- Aby upiec ciasto lub quiche bądź przygotować delikatne lub wypełnione farszem artykuły spożywcze, umieść w koszu formę do pieczenia.
- Smażalnicy można również używać do podgrzewania żywności. Aby podgrzać potrawę, ustaw temperaturę o wartości 150°C oraz czas przygotowania wynoszący maksymalnie 10 minut.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wyczyść urządzenie po każdym użyciu.

1. Odłącz kabel zasilający od gniazdka elektrycznego.
2. Pozostaw urządzenie do ostygnięcia.
3. Nigdy nie używaj agresywnych i szorujących środków czyszczących, gąbki ściernie lub drucianej włóczki, które mogą uszkodzić urządzenie.
4. Umyj kosz i ruszt w gorącej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń za pomocą nieściernej gąbki. Możesz użyć środka odtłuszczającego, aby usunąć pozostałe zabrudzenia.
5. Wyczyść wnętrze frytkownicy gorącą wodą i nieścierną gąbką.
6. Osusz wszystkie elementy miękką, suchą szmatką.

## PRZECHOWYWANIE

Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym miejscu.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyświetlacz B10 się nie zapala.	Kabel zasilający nie jest prawidłowo podłączony do prądu. Urządzenie jest wyłączone.	Podłącz kabel zasilający do sprawnego gniazdka. Naciśnij przycisk wł./wyt. B7, aby włączyć urządzenie.
Jedzenie się przypaliło.	Jedzenie nie zostało wyjęte z urządzenia, gdy upłynął czas gotowania.	Gdy upłynie czas gotowania, od razu wyjmij jedzenie z urządzenia.
Jedzenie nie jest chrupiące.	Jedzenie nie zostało równomiernie rozłożone Ustawiono za niską temperaturę.	Ugotuj jedzenie zgodnie z instrukcjami na opakowaniu produktu.
E1	Czujnik temperatury działa nieprawidłowo	Odłącz urządzenie od zasilania i odczekaj 30 minut. Jeśli nadal wyświetlany jest kod błędu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.
E2	Nastąpiło zwarcie czujnika temperatury i należy go naprawić.	Odłącz urządzenie od zasilania i odczekaj 30 minut. Jeśli nadal wyświetlany jest kod błędu, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

## UTYLIZACJA



W przypadku konieczności utylizacji urządzenia należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska naturalnego lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, urządzenie należy poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.

## CS Użyvatelská příručka

# Cyklonický Vizní Fritéza

## PŘEDMLUVA

### O tomto dokumentu

Tato uživatelská příručka uvádí veškeré informace pro správné, bezpečné a efektivní používání spotřebiče. Než začnete spotřebič používat, je třeba si přečíst veškeré pokyny v této uživatelské příručce a ujistit se, že jim správně rozumíte.

Tuto uživatelskou příručku vždy uchovávejte na bezpečném místě v blízkosti spotřebiče pro budoucí použití.

### Původní pokyny

Tato příručka je původně vypracována v angličtině. V případě veškerých dalších jazyků se jedná o překlad.

## Podpora

Náhradní díly a další informace o spotřebiči naleznete na [www.princesshome.eu/en-gb](http://www.princesshome.eu/en-gb).

## Použité symboly

Symbol	Popis
VAROVÁNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k vážnému zranění, či dokonce úmrtí, nebude-li odvrácena.
UPOZORNĚNÍ	Signální slovo označující potenciálně nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému či středně těžkému zranění, nebude-li odvrácena.
OZNÁMENÍ	Znamení používané pro praktiky, které nesouvisejí s fyzickým zraněním.
	Označuje doplňující informace nebo zdůraznění pokynu.
	Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směnicemi.
	Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálů určených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č. 1935/2004.
	Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der GrünePunkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu opouštění ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.
	Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona jemezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.
	Ve Francii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	V Itálii platí: Výrobek nebo jeho obal lze recyklovat a jednotlivé díly musí být likvidovány odděleně. Dodržujte místní předpisy.
	Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třídte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.

## POPIS SPOTŘEBIČE

### O tomto spotřebiči

Princess 01.182270.01.001 je horkovzdušná fritéza pro grilování, pečení a smažení potravin pomocí horkého vzduchu bez použití oleje.

### Zamýšlené použití

Tento spotřebič je určen pouze k použití ve vnitřních prostorách.

Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí, nekomerční použití.

Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných oblastech jako např.:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- zemědělské usedlosti;
- pro klienty v hotelech, motelech a dalších obytných prostorech;
- prostředí typu penzion.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi či s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud neobdržely informace ohledně bezpečného používání spotřebiče.

Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.

Jiné použití spotřebiče, než je popsáno v této uživatelské příručce, se považuje za nesprávné použití, které může vést ke zranění, poškození spotřebiče a zneplatnění záruky.

### Technické specifikace

Název spotřebiče	Digitální Aerofryér
Číslo položky	01.182270.01.001
Napájení	220 – 240 V~ 50/60Hz
Spotřeba energie při používání	1500 W

### Hlavní součásti (viz obr. A)


- |                   |                  |
|-------------------|------------------|
| 1 Hlavní jednotka | 4 Přívod vzduchu |
| 2 Rukojeť košíku  | 5 Displej        |
| 3 Košík           | 6 Výstup vzduchu |

### Ovládací panel (viz obrázek B)

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 7 Vypínač               | 19 Program pro mořské koryšce a měkkýše |
| 8 Čas +                 | 20 Program na maso                      |
| 9 Čas -                 | 21 Zeleninový program                   |
| 10 Displej LED          | 22 Program na ryby                      |
| 11 Teplota +            | 23 Ukazatel protřepání                  |
| 12 Teplota -            |   |
| 13 Tlačítko Start/Pauza |   |
| 14 Program hranolky     |   |
| 15 Program na kuře      |   |
| 16 Program na pečení    |   |
| 17 Program pečení       |   |
| 18 Nabídka programů     |   |

## BEZPEČNOST

### Bezpečnostní symboly

Symbol	Popis
	Signalizace horkého povrchu. Kontakt může způsobit popáleniny. Nedotýkejte se.

### Bezpečnostní opatření

#### ⚠ VAROVÁNÍ

Bezpečnostní riziko z důvodu nezamýšleného využití:

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v této příručce.
- Ignorováním bezpečnostních pokynů není výrobce zodpovědný za škody.
- Spotřebič nepoužívejte, pokud nese viditelné známky poškození nebo vad. Poškozený či vadný spotřebič neprodleně vyměňte.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné změny. Úpravy mohou mít vliv na bezpečnost, záruku a správný chod.

Riziko zásahu elektrickým proudem z důvodu zkratu:

- Spotřebič nikdy nepoužívejte, pokud jsou na něm nebo na napájecím kabelu viditelné známky poškození či závady. Poškozený nebo vadný spotřebič nebo napájecí kabel vždy okamžitě vyměňte nebo kontaktujte zákaznický servis.
- Vždy se vyvarujte rozlítí na napájecí kabel.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Spotřebič neotevírejte. Spotřebič smí otevřít pouze autorizovaný technik za účelem údržby.
- Nevyměňujte napájecí kabel sami. Napájecí kabel nechte vyměnit výrobcem, jeho servisním zastoupením nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací.
- Spotřebič nezvedejte za napájecí kabel. Zvedání spotřebiče za napájecí kabel může napájecí kabel poškodit. Spotřebič vždy zdvihejte za základnu.
- Vždy odpojte napájecí kabel, pokud spotřebič nepoužíváte

- nebo je bez dozoru, a před čištěním.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídá napětí vaší elektrické sítě.
  - Do větracích otvorů nikdy nevkládejte žádné předměty.
  - Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikované osoby, aby se zabránilo nebezpečí.
  - Nepřesunujte přístroj taháním za kabel a ujistěte se, že kabel není zamotán.

Riziko požáru z důvodu přehřátí:

- Spotřebič musí být vždy umístěn na stabilním, rovném povrchu odolávajícím vysoké teplotě a vlhkosti. Spotřebič nenechávejte běžet bez dozoru. Spotřebič používejte pouze pod dozorem. Při odchodu z místnosti spotřebič vypněte a vypojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s programátorem, časovačem, samostatným systémem dálkového ovládání nebo jiným zařízením, které spotřebič automaticky zapíná.
- Spotřebič nikdy neumísťujte přímo pod zásuvku. Během používání může dojít k zahřátí spotřebiče. Zadní stranu spotřebiče vždy chraňte před jakýmkoli předměty.
- Abyste předešli přerušení proudění vzduchu, nekladete nic na vrch přístroje a ujistěte se, že kolem přístroje je vždy 10 centimetrů volného místa.
- Spotřebič nikdy neumísťujte do blízkosti zdroje tepla.
- Pánev nikdy nenaplňujte olejem.

Riziko požáru z důvodu zkratu:

- Zamezte pádu spotřebiče a otřesům. Nadměrné vibrace mohou způsobit uvolnění spojů a ovlivnit tak správné fungování spotřebiče. Pokud došlo k pádu spotřebiče, nadále jej nepoužívejte.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte s prodlužovacím kabelem.
- Ke stejné skupině nikdy nepřipojujte další spotřebiče s vysokou spotřebou energie.

Nebezpečí požáru v důsledku spálených pokrmů:

- Po použití vždy očistěte všechny díly, které přicházejí do styku s potravinami.

- Nikdy nepřekračujte maximální hladinu uvedenou na vnitřní straně pánve, aby nedošlo ke kontaktu s topným tělesem.

Nebezpečí popálení horkými tekutinami:

- Spotřebič nikdy nepoužívejte na rekreačních vozidlech nebo člunech. Ze spotřebiče může vytéct horká tekutina.
- Víko musí být vždy zcela zavřené. Ze spotřebiče může vystříknout horká tekutina.
- Během používání spotřebičem nikdy nepohybujte. Ze spotřebiče může uniknout horká tekutina.

Nebezpečí udušení způsobené plastovým obalem:

- Nikdy nenechávejte děti, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

Riziko popálení z důvodu tepla:

- Nad dětmi je třeba dohlížet, aby si se spotřebičem nehrály.
- Nikdy se nedotýkejte horkých povrchů během používání nebo krátce po něm. Horké povrchy mohou být vystaveny zbytkovému teplu. Před manipulací se spotřebičem jej nechte zcela vychladnout.

Nebezpečí zakopnutí o volné kabely:

- Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset tak, aby o něj někdo mohl zakopnout nebo za něj náhodně zatáhnout.

### **OZNÁMENÍ**

Riziko poškození spotřebiče:

- Přístroj musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou spotřebič při čištění poškodit.
- Spotřebič používejte pouze s dodaným příslušenstvím nebo příslušenstvím doporučeným značkou Princess.
- Nikdy nenaplňujte nádobu nad značku maximální kapacity, aby nedošlo k přetečení.
- Spotřebič během používání nikdy nestavte do blízkosti okraje pracovní desky. Během používání může docházet k vibracím, které mohou způsobit pohyb spotřebiče. Spotřebič vždy



pokládejte na stabilní a rovný povrch odolný proti teplu a vlhkosti.

- K vyjímání potravin z pánve nikdy nepoužívejte kovové náčiní. Kovové náčiní může poškodit nepřilnavý povrch.

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Vyjměte přístroj a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast z přístroje.
2. Utřete vnitřek a vnější část přístroje vlhkým hadrem.
3. Umístěte přístroj na stabilní, vodorovný a rovný povrch, nepokládejte přístroj na povrchy, které nejsou odolné vůči teplu.
4. Při prvním zapnutí zařízení může vzniknout lehký zápach. To je normální, ujistěte se, že je dostatečná ventilace. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.

#### POUŽITÍ

##### Používání spotřebiče


- Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné zásuvky.
- Vytáhněte koš **A3** z horkovzdušné fritézy.
- Vložte ingredience do košíku **A3**.
- Zasuňte koš **A3** do horkovzdušné fritézy.
- Vyberte program nebo ručně nastavte požadovanou teplotu a dobu vaření.
- Spotřebič je vybaven automatickou připomínkou protřepání, když je třeba suroviny během vaření protřepat. Tato funkce zajišťuje optimální výsledky díky včasnému zásahu, který zajistí důkladné promíchání a rovnoměrné vaření.
- Jakmile uslyšíte pípnutí časovače, uplyne nastavená doba přípravy. Zařízení se vypne po 20 sekundách. Vytáhněte koš **A3** ze spotřebiče a položte jej na tepluvzdorný povrch.
- Zkontrolujte, zda jsou ingredience připraveny. Pokud ingredience ještě nejsou hotové, zasuňte pánev zpět do spotřebiče a nastavte časovač na několik minut navíc.
- Spotřebič je vybaven paměťovou funkcí, která si zapamatuje naposledy použitou funkci do 2 hodin od vypnutí.

##### RUČNÍ NASTAVENÍ:

- Stisknutím tlačítka **- B12** snížíte teplotu.
- Stisknutím tlačítka **+ B11** zvýšíte teplotu.
- Teplota lze nastavit v rozmezí od 80°C do 200°C.
- Stiskněte ikonu času **+ B8** a čas - **B9** pro nastavení požadované doby vaření. Čas se zvýší nebo sníží v intervalech 5 minuta.
- Časovač lze nastavit v rozmezí 1 až 60 minut.
- Poznámka: Zařízení není nutné předeřhřívát.

##### NASTAVENÍ PROGRAMU:

- Požadovaný program zapnete stisknutím **symbolu programu B10**. Program se aktivuje, když symbol začne blikat.
- Informace o jednotlivých předvolbách naleznete v tabulce níže:

Program	Ikona	Výchozí teplota/čas
Horkovzdušné fritování hranolků		200°C / 20 minut
Kuře		180°C / 25 minut
Opékání		180°C / 15 minut

Pečení		160°C / 40 minut
Korýši / měkkýši		180°C / 12 minut
Maso		180°C / 15 minut
Zelenina		180°C / 10 minut
Ryby		200°C / 20 minut

Po uplynutí času vaření začne přístroj pípat 2krát, než se automaticky vypne. Ventilátor bude pokračovat v chodu asi 30 sekund, aby chladil zařízení.

#### FUNKCE PROTŘEPÁVÁNÍ

Je-li program spuštěn, zařízení zobrazí ikonu připomínající nutnost protřepání.

1. Vytáhněte koš **A3** z horkovzdušné fritézy
2. Košík několikrát protřepejte. Dávejte pozor, abyste netřepali příliš silně, aby horké přísady nevypadly.
3. Zasuňte koš **A3** do horkovzdušné fritézy
4. U programu Fries **B10** vám přístroj navrhuje protřepávat hranolky každých 5 minut.

#### Tipy

- Do čerstvých brambor přidejte trochu oleje pro křupavý výsledek. Po přidání oleje smažte ingredience ve fritéze ještě několik minut.
- Ve fritéze spotřebiče nepřipravujte ingredience s velkým obsahem tuku, jako např. jako klobásy.
- Chcete-li upéct dort či quiche nebo fritovat křehké nebo plněné ingredience, umístěte do košíku pečicí formu.
- Fritézu airfryer můžete také použít pro ohřátí ingrediencí. K ohřívání ingrediencí nastavte teplotu na 150°C až do 10 minut.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po každém použití spotřebič vyčistěte.

1. Vypojte **napájecí kabel** z elektrické zásuvky.
2. Nechte spotřebič vychladnout.
3. Nikdy nepoužívejte agresivní a drsné čisticí prostředky, hrubou houbu nebo ocelovou vlnu, které mohou přístroj poškodit.
4. Koš a gril umyjte horkou vodou, mycím prostředkem a neabrazivní houbou. Zbylé nečistoty můžete smýt odmašťovacím prostředkem.
5. Vnitřek výrobku vyčistěte horkou vodou a neabrazivní houbou.
6. Všechny díly osušte měkkým suchým hadříkem.

#### SKLADOVÁNÍ

Spotřebič skladujte na suchém a uzavřeném místě.

#### ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Displej <b>B10</b> se nerozsvítí.	Napájecí kabel není správně připojen k funkční zásuvce. Spotřebič je vypnutý.	Zapojte <b>napájecí kabel</b> do funkční elektrické zásuvky. Spotřebič zapnete stisknutím <b>tlačítka vypínače B7</b> .
Jídlo se spálilo.	Po uplynutí doby přípravy pokrmu zůstane pokrm ve spotřebiči.	Po uplynutí doby přípravy pokrmu okamžitě vyjměte pokrm ze spotřebiče.



Jídlo není křupavé.	Jídlo není rovnoměrně rozloženo. Teplota je nastavena na příliš nízkou úroveň.	Připravujte pokrm podle pokynů na obalu pokrmu.
E1	Teplotní čidlo je nefunkční	Odpojte spotřebič ze zásuvky a vyčkejte 30 minut. Pokud displej stále zobrazuje kód E, obraťte se prosím na zákaznický servis.
E2	Teplotní čidlo se zkratovalo a musí se opravit.	Odpojte spotřebič ze zásuvky a vyčkejte 30 minut. Pokud displej stále zobrazuje kód E, obraťte se prosím na zákaznický servis.

## LIKVIDACE



Při likvidaci spotřebiče dodržujte místní předpisy. Aby se předešlo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolovaného ukládání odpadu, zajistěte zodpovědnou recyklaci spotřebiče v zájmu udržitelného opětovného využití surovin.

## IT Manuale dell'utente

# Airfryer Ciclonica

## INTRODUZIONE

### A proposito di questo documento

Questo manuale utente contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

### Istruzioni originali

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

### Assistenza

Per i pezzi di ricambio e maggiori informazioni sull'apparecchio, visitare [www.princesshome.eu/it-it](http://www.princesshome.eu/it-it)

### Simboli utilizzati

Simbolo	Descrizione
<b>ATTENZIONE</b>	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
<b>ATTENZIONE</b>	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
<b>AVVISO</b>	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.

	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

### A proposito dell'apparecchio

La Princess 01.182270.01.001 è una friggitrice ad aria per grigliare, cuocere e arrostiti gli alimenti utilizzando l'aria calda senza l'uso di olio.

### Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;

- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.

#### Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Aerofryer Digitale
Numero dell'articolo	01.182270.01.001
Alimentazione	220 – 240 V~ 50/60Hz
Consumo di energia in uso	1500 W

#### Parti principali (vedi immagine A)

- |                       |                |
|-----------------------|----------------|
| 1 Corpo macchina      | 4 Presa d'aria |
| 2 Manico del cestello | 5 Display      |
| 3 Cestello            | 6 Uscita aria  |

#### Pannello comandi (vedere immagine B)

- |                   |                               |                        |
|-------------------|-------------------------------|------------------------|
| 7 Pulsante On/Off | 13 Pulsante avvio/pausa       | 19 Programma crostacei |
| 8 Tempo +         | 14 Programma patate fritte    | 20 Programma Carne     |
| 9 Tempo -         | 15 Programma pollo            | 21 Programma verdure   |
| 10 Display LED    | 16 Programma di arrosto*      | 22 Programma Pesce     |
| 11 Temperatura +  | 17 Programma Cottura al forno | 23 Spia di scuotimento |
| 12 Temperatura -  | 18 Menu dei programmi         |                        |

## SICUREZZA

### Simboli di sicurezza

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

## Misure di sicurezza

### ⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo manuale utente.
- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se sono presenti segni visibili di danni o difetti. Sostituire sempre un apparecchio danneggiato o difettoso immediatamente.
- Non effettuare mai alcuna regolazione sull'apparecchio. Le regolazioni possono influire sulla sicurezza, sulla garanzia e sul corretto funzionamento.

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di segni visibili di danni o difetti all'apparecchio o al cavo di alimentazione. Sostituire sempre immediatamente un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiato o difettoso o contattare il servizio clienti.
- Evitare sempre fuoriuscite di liquido sul cavo elettrico.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio.
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di fuoriuscita dell'aria.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da

persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.

- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnerlo e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente. L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Tenere sempre il retro dell'apparecchio lontano da oggetti.
- Per evitare interruzioni del flusso d'aria, non mettere nulla sopra l'apparecchio e assicurarsi che ci sia sempre uno spazio libero di 10 centimetri intorno all'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.
- Non riempire mai il recipiente di olio.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un cavo di prolunga.
- Non collegare mai nessun altro apparecchio ad alto consumo energetico allo stesso gruppo.

Pericolo di incendio dovuto a cibo bruciato:

- Dopo l'uso, pulire sempre tutte le parti che entrano in contatto con gli alimenti.
- Non superare mai il livello massimo indicato all'interno del recipiente per evitare il contatto con l'elemento riscaldante.

Pericolo di ustione dovuto a liquidi caldi:

- Non usare mai l'apparecchio su veicoli ricreativi o imbarcazioni. Dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire liquidi

caldi.

- Assicurarsi sempre che il coperchio sia completamente chiuso. L'apparecchio potrebbero schizzare liquidi caldi.
- Non spostare mai l'apparecchio durante l'uso. Dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire liquidi caldi.

Rischio di soffocamento per l'imballaggio in plastica:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale dell'imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

### **⚠ ATTENZIONE**

Pericolo di ustione dovuto al calore:

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non toccare mai le superfici roventi durante l'uso o poco dopo. Le superfici roventi possono essere ancora calde. Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di maneggiarlo.

Pericolo di inciampo a causa di cavi allentati:

- Non lasciare mai il cavo di alimentazione sospeso per evitare che qualcuno possa inciamparvi o tirarlo accidentalmente.

### **AVVISO**

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Usare l'apparecchio soltanto con gli accessori forniti o con gli accessori raccomandati da Princess.
- Non riempire mai il recipiente oltre il segno di capacità massima per evitare traboccamenti.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino al bordo di un piano di lavoro durante l'uso. Durante l'uso possono verificarsi vibrazioni che possono spostare l'apparecchio. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Non usare mai utensili metallici per rimuovere le pietanze dal

recipiente. Gli utensili metallici possono danneggiare il rivestimento antiaderente.

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Estraete l'apparecchio e gli accessori dalla scatola. Rimuovete gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dall'apparecchio.
2. Pulisci l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.
3. Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, orizzontale e livellata, non posizionarlo su superfici non resistenti al calore.
4. Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, potrebbe verificarsi un leggero odore. Questo è normale, assicuratevi di avere una ventilazione adeguata. Questo profumo è solo temporaneo e scomparirà presto."

#### UTILIZZO

##### Utilizzo dell'apparecchio

- Collegare la spina a una presa a parete dotata di messa a terra.
- Estrarre il cestello **A3** dalla friggitrice ad aria
- Inserire gli ingredienti nel cestello **A3**
- Introdurre il cestello **A3** nella friggitrice ad aria
- Selezionare un programma o regolare manualmente la temperatura e il tempo di cottura desiderati.
- L'apparecchio è dotato di un promemoria automatico per scuotere gli ingredienti durante il processo di cottura. Questa funzione garantisce risultati ottimali grazie a un intervento tempestivo, che assicura un'accurata miscelazione e una cottura uniforme.
- Quando si sente il segnale acustico del timer, il tempo di preparazione impostato è trascorso. Il dispositivo si spegnerà dopo 20 secondi. Estrarre il cestello **A3** dall'apparecchio e posizionarlo su una superficie resistente al calore.
- Controllare se la pietanza è pronta. In caso contrario, reinserire il contenitore nell'apparecchio e impostare il timer su alcuni minuti aggiuntivi.
- L'apparecchio è dotato di una funzione di memoria che ricorda l'ultima funzione utilizzata entro 2 ore dallo spegnimento.

##### IMPOSTAZIONE MANUALE:

- Premere il **tasto - B12** per diminuire la temperatura.
- Premere il **tasto + B11** per aumentare la temperatura.
- La temperatura può essere impostata tra 80°C e 200°C.
- Premere l'icona del tempo + **B8** e tempo - **B9** per impostare il tempo di cottura desiderato. Il tempo aumenterà o diminuirà in incrementi di 5 minuti.
- Il timer può essere impostato tra 1 e 60 minuti.
- Nota: Non è necessario preriscaldare l'apparecchio.

##### IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA:

- Attivare il programma desiderato toccando il relativo **simbolo B16**. Il programma si attiva quando il simbolo inizia a lampeggiare.
- Per le informazioni sui valori preimpostati per ciascun programma, consultare la tabella seguente:

Programma	Icona	Temperatura/tempo predefiniti
Patatine fritte in friggitrice ad aria		200°C / 20 minuti
Pollo		180°C / 25 minuti

Arrosto		180°C / 15 minuti
Torte		160°C / 40 minuti
Crostacei		180°C / 12 minuti
Carne		180°C / 15 minuti
Verdure		180°C / 10 minuti
Pesce		200°C / 20 minuti

Dopo che il tempo di cottura è scaduto, l'apparecchio emetterà 2 segnali acustici prima di spegnersi automaticamente. Il ventilatore continuerà a funzionare per circa 30 secondi per raffreddare l'unità.

#### FUNZIONE DI AGITAZIONE

Quando il programma è a metà, l'apparecchio mostra l'icona per il promemoria di scuotimento.

1. Estrarre il cestello **A3** dalla friggitrice ad aria
2. Scuotere il cestello alcune volte. Fare attenzione a non scuotere troppo forte per evitare che fuoriescano ingredienti bollenti.
3. Introdurre il cestello **A3** nella friggitrice ad aria
4. Nel programma Patatine fritte **B16**, il dispositivo suggerirà di scuotere le patatine ogni 5 minuti.

#### Suggerimenti

- Aggiungere un filo d'olio alle patate fresche per ottenere un risultato croccante. Friggere le pietanze nella friggitrice ad aria entro pochi minuti dall'aggiunta di olio.
- Non preparare pietanze estremamente grasse, come le salsicce, nella friggitrice.
- Inserire una teglia nel cestello per cuocere una torta o una quiche o per friggere ingredienti fragili o ripieni.
- È inoltre possibile usare la friggitrice ad aria per riscaldare i cibi. Per riscaldare i cibi, impostare la temperatura a 150°C per un massimo di 10 minuti.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

1. Scollegare il **cavo di alimentazione** dalla presa di corrente.
2. Far raffreddare l'apparecchio.
3. Non utilizzare mai detersivi aggressivi e abrasivi, spugna abrasiva o lana d'acciaio, in quanto danneggiano l'apparecchio.
4. Lavare il cestello e la griglia con acqua calda, detersivo e una spugna non abrasiva. È possibile utilizzare uno sgrassatore per eliminare eventuali residui di sporco.
5. Pulire l'interno del prodotto con acqua calda e una spugna non abrasiva.
6. Asciugare tutte le parti con un panno morbido e asciutto.

#### CONSERVAZIONE

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il display <b>B10</b> non si accende.	Il cavo elettrico non è correttamente collegato a una presa di corrente funzionante.	Collegare il <b>cavo elettrico</b> in una presa di corrente funzionante.
	L'apparecchio è spento.	Premere il pulsante <b>On/Off B7</b> per accendere l'apparecchio.
Il cibo si è bruciato.	Il cibo è rimasto nell'apparecchio dopo che il tempo di cottura è terminato.	Rimuovere immediatamente le pietanze dall'apparecchio una volta terminato il tempo di cottura.
Le pietanze non sono croccanti.	L'alimento non è distribuito in modo uniforme	Cuocere gli alimenti secondo le istruzioni sulla loro confezione.
	La temperatura impostata è troppo bassa.	
E1	Il sensore di temperatura non funziona correttamente	Scollegare l'apparecchio e attendere 30 minuti. Se il codice E rimane visualizzato, contattare il servizio clienti.
E2	Si è verificato un cortocircuito del sensore di temperatura, che deve essere riparato.	Scollegare l'apparecchio e attendere 30 minuti. Se il codice E rimane visualizzato, contattare il servizio clienti.

## SMALTIMENTO



Per lo smaltimento, seguire le normative locali. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare l'apparecchio in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

## SK Uživatelská příručka

# Cyklónový Vízny Hlbokozmrazič

## PREDSLOV

### O tomto dokumente

Tento návod na použitie obsahuje všetky informácie pre správne, bezpečné a efektívne používanie spotrebiča.

Pred použitím spotrebiča sa uistite, že ste si úplne prečítali a pochopili pokyny v tomto návode na použitie.

Tento návod na použitie vždy uschovajte na bezpečnom mieste v blízkosti spotrebiča na budúce použitie.

### Pôvodné pokyny

Tento návod je pôvodne napísaný v angličtine. Všetky ostatné jazyky vznikli preložením pôvodného návodu.

### Podpora

Pre náhradné diely a ďalšie informácie o spotrebiči nájdete navštívne , prosím [www.princesshome.eu/en-gb](http://www.princesshome.eu/en-gb).

## Použité symboly

Symbol	Popis
<b>VAROVANIE</b>	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
<b>UPOZORNENIE</b>	Signálne slovo používané na označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
<b>OZNÁMENIE</b>	Signálne slovo používané na označenie praktík, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.
	Označuje dodatočné informácie alebo dôraz na pokyn.
	Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.
	Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.
	The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.
	Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.
	Platné pre Francúzsko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Platné pre Taliansko: Výrobok alebo obal možno recyklovať a komponenty sa musia likvidovať oddelene. Dodržujte miestne predpisy.
	Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.



## POPIS SPOTREBIČA

### O tomto spotrebiči

Princess 01.182270.01.001 je vzduchová fritéza na grilovanie, pečenie a opekanie potravín pomocou horúceho vzduchu bez použitia oleja.

### Určené použitie

Tento spotrebič je určený len na použitie v interiéri.

Tento spotrebič je určený výhradne na domáce, nekomerčné použitie.

Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných zariadeniach, ako sú:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- farmárske domy,
- klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu,
- prostrediach typu nocľah s raňajkami.

Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.

Tento spotrebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.

Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.

Akkoľvek iné použitie spotrebiča, ako je popísané v tomto návode na použitie, sa považuje za nesprávne použitie a môže spôsobiť zranenie alebo poškodenie zariadenia a stratu záruky.

### Technické špecifikácie

Názov spotrebiča	Digitálny Aerofryér
Číslo tovaru	01.182270.01.001
Zdroj napätia	220 – 240 V~ 50/60Hz
Spotreba energie pri používaní	1500 W

### Hlavné časti (pozri obrázok A)


- 1 Hlavná jednotka
- 2 Rúčka košíka
- 3 Košík
- 4 Prívod vzduchu
- 5 Displej
- 6 Vývod vzduchu

### Ovládací panel (pozri obrázok B)

- 7 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- 8 Čas +
- 9 Čas -
- 10 Displej LED
- 11 Teplota +
- 12 Teplota -
- 13 Tlačidlo štart/pauza
- 14 Program na hranolčeky
- 15 Program na kuracie mäso
- 16 Program na pečenie
- 17 Program na pečenie
- 18 Programové menu
- 19 Program pre mäkkýše a kôrovce
- 20 Program na prípravu mäsa
- 21 Program zelenina
- 22 Program na prípravu rýb
- 23 Ukazovateľ pretrepania

## BEZPEČNOSŤ

### Bezpečnostné symboly

Symbol	Popis
	Ukazovateľ horúceho povrchu. Kontakt môže spôsobiť popáleniny. Nedotýkajte sa.

### Bezpečnostné opatrenia

#### ⚠ VAROVANIE

Bezpečnostné riziko v dôsledku neúmyselného použitia:

- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na použitie.
- Nepočúvaním bezpečnostných inštrukcií nemôže výrobca byť zodpovedný za škody
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak má viditeľné známky poškodenia alebo závad. Poškodený alebo chybný spotrebič vždy okamžite vymeňte.
- Na spotrebiči nikdy nevykonávajte žiadne úpravy. Úpravy môžu ovplyvniť bezpečnosť, záruku a správnu prevádzku.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak sú na spotrebiči alebo napájacom kábli viditeľné známky poškodenia alebo chýb. Poškodený alebo chybný spotrebič alebo napájací kábel vždy okamžite vymeňte alebo kontaktujte zákaznícky servis.
- Predchádzajte vždy rozliatiu na napájací kábel.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapalin
- Spotrebič nikdy neotvárajte. Spotrebič môže otvárať iba autorizovaný technik za účelom údržby.
- Nikdy nevymieňajte napájací kábel sami. Napájací kábel vždy nechajte vymeniť u výrobcu, jeho servisného zástupcu alebo podobne kvalifikovanej osoby.
- Spotrebič nikdy nedvíhajte za napájací kábel. Zdvíhanie spotrebiča za napájací kábel môže poškodiť napájací kábel. Spotrebič zdvíhajte len za podstavec
- Vždy odpojte napájací kábel, keď sa spotrebič nepoužíva alebo je bez dozoru a pred čistením.
- Pred použitím vždy skontrolujte, či sa napätie uvedené na



typovom štítku vášho spotrebiča zhoduje s napätím v elektrickej sieti.

- Do vetracích otvorov nikdy nevkladajte žiadne predmety.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo rovnako kvalifikované osoby, aby sa zabránilo nebezpečenstvu
- Nikdy nepremiestňujte zariadenie ťahaním za kábel a uistite sa, že kábel nie je zamotaný.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku prehriatia:

- Spotrebič vždy umiestnite na stabilný, rovný povrch odolný voči teplu a vlhkosti. Nikdy nenechávajte spotrebič počas používania bez dozoru. Spotrebič používajte iba pod dohľadom. Keď opúšťate miestnosť, vypnite spotrebič a vytiahnite napájací kábel zo zásuvky.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s programátorom, časovačom, samostatným systémom diaľkového ovládania alebo iným zariadením, ktoré spotrebič zapína automaticky.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič priamo pod elektrickú zásuvku. Spotrebič sa môže počas používania zahriať. Vždy udržiavajte zadnú stranu spotrebiča ďalej od akýchkoľvek predmetov.
- Aby ste predišli prerušeniu prúdenia vzduchu, nekladajte nič na vrch zariadenia a uistite sa, že okolo zariadenia je vždy 10 centimetrov voľného miesta.
- Spotrebič nikdy neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla.
- Do panvice nikdy nenalievajte olej.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku skratu:

- Spotrebič nikdy nehádzte na zem ani doň neudierajte. Nadmerné vibrácie môžu viesť k uvoľneniu spojov a môžu ovplyvniť správnu funkciu spotrebiča. Spotrebič prestaňte používať, ak vám spadol na zem.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte s predlžovacím káblom.
- Do rovnakej skupiny nikdy nepripájajte žiadny iný spotrebič s vysokou spotrebou energie.

Nebezpečenstvo požiaru v dôsledku spálených potravín:

- Po použití vždy vyčistite všetky časti, ktoré prichádzajú do styku s potravinami.
- Aby ste sa vyhli kontaktu s výhrevným telesom, nikdy

neprekračujte maximálnu úroveň uvedenú na vnútornej strane panvice.

Nebezpečenstvo zapálenia v dôsledku horúcich kvapalín:

- Spotrebič nikdy nepoužívajte na rekreačných vozidlách ani člnoch. Zo spotrebiča sa môže vyliť horúca kvapalina.
- Zabezpečte, aby bolo veko vždy úplne zatvorené. Zo spotrebiča môže vystreknúť horúca kvapalina.
- Počas používania spotrebič nikdy nepremiestňujte. Zo spotrebiča sa môže vyliť horúca kvapalina.

Nebezpečenstvo udusenía plastovým obalom:

- Deti nikdy nenechávajte hrať sa s obalovým materiálom. Obalový materiál uchovávajte vždy mimo dosahu detí.

### **⚠ UPOZORNENIE**

Nebezpečenstvo popálenia v dôsledku tepla:

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Nikdy sa nedotýkajte horúcich povrchov v čase používania alebo krátko po ňom. Horúce povrchy môžu byť vystavené zvyškovému teplu. Pred manipuláciou so spotrebičom ho nechajte vždy vychladnúť.

Nebezpečenstvo zakopnutia v dôsledku uvoľnených káblov:

- Nikdy nenechávajte napájací kábel visieť tak, aby oň mohol niekto zakopnúť alebo ho omylom vytiahnuť.

### **OZNÁMENIE**

Riziko poškodenia spotrebiča:

- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnej a rovnej ploche.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť spotrebič.
- Spotrebič používajte jedine s dodaným príslušenstvom alebo príslušenstvom odporúčaným, ktoré odporúča spoločnosť Princess.
- Aby ste zabránili pretečeniu, panvicu nikdy nenapĺňajte nad značku maximálnej kapacity.
- Počas používania spotrebič nikdy nepokladajte do blízkosti okraja pracovnej dosky. Počas používania môže dôjsť k

vibráciám, ktoré môžu spôsobiť pohyb spotrebiča. Spotrebič vždy položte na stabilný a rovný povrch, ktorý je odolný voči teplu a vlhku.

- Na vyberanie potravín z panvice nikdy nepoužívajte kovové náčinie. Kovové náčinie môže poškodiť nepriľnavý povrch.

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Vytiahnite zariadenie a príslušenstvo z krabice. Odstráňte samolepký, ochrannú fóliu alebo plast z prístroja.
2. Vytierajte vnútro a vonkajšok zariadenia vlhkou handrou.
3. Umiestnite zariadenie na stabilnú, vodorovnú a rovnú plochu, neumiestňujte zariadenie na nepretrvávajúce povrchy.
4. Pri prvom zapnutí zariadenia môže vzniknúť ľahká vôňa. Toto je normálne, uistite sa, že je dostatočná ventilácia. Táto vôňa je len dočasná a čoskoro zmizne.

#### POUŽÍVANIE

##### Používanie spotrebiča

- Zasuňte zástrčku sieťovej šnúry do uzemnenej zásuvky.
- Vytiahnite kôš **A** z fritézy
- Prísady vložte do košíka **A**
- Zasuňte kôš **A** do fritézy
- Vyberte program alebo manuálne nastavte požadovanú teplotu a čas varenia.
- Spotrebič je vybavený automatickým upozornením na potrebu pretrepať prísady počas procesu varenia. Táto funkcia zabezpečuje optimálne výsledky včasným zásahom, čím sa zabezpečí dôkladné premiešanie a rovnomerné varenie.
- Keď počujete pípnutie časovača, nastavený čas prípravy uplynul. Zariadenie sa vypne po 20 sekundách. Vytiahnite kôš **A** zo spotrebiča a položte ho na teplovzdorný povrch.
- Skontrolujte, či je jedlo pripravené. Ak jedlo ešte nie je pripravené, jednoducho zasuňte panvicu späť do spotrebiča a nastavte časovač ešte na zopár minút.
- Spotrebič je vybavený pamäťovou funkciou, ktorá si zapamätá naposledy použitú funkciu do 2 hodín od vypnutia.

##### MANUÁLNE NASTAVENIE:

- Stlačením tlačidla - **B12** znížite teplotu.
- Stlačením tlačidla + **B11** zvýšite teplotu.
- Teplotu je možné nastaviť v rozsahu od 80°C do 200°C.
- Stlačte ikonu času + **B8** a času - **B9**, aby ste nastavili požadovanú dobu varenia. Čas bude zvyšovať alebo znižovať v intervale 5 minúta.
- Časovač je možné nastaviť v rozsahu 1 až 60 minút.
- Poznámka: Zariadenie nie je potrebné predhrievať.

##### NASTAVENIE PROGRAMU:

- Dotknutím sa symbolu programu aktivujete **požadovaný program B13**. Aktivuje sa, keď začne symbol blikať.
- V tabuľke nižšie nájdete informácie o nastavení programov:

Program	Ikona	Predvolená teplota/čas
Hranolky z teplovzdušnej fritézy		200°C / 20 minút

Kuracie mäso		180°C / 25 minút
Opekané mäso		180°C / 15 minút
Pečenie		160°C / 40 minút
Mäkkýše a kôrovce		180°C / 12 minút
Mäso		180°C / 15 minút
Zelenina		180°C / 10 minút
Ryby		200°C / 20 minút

Po uplynutí času varenia bude prístroj 2-krát pípať, než sa automaticky vypne. Ventilátor bude pokračovať v chode približne 30 sekúnd na chladenie zariadenia.

#### FUNKCIA PRETREPÁVANIA

Keď je program v polovici, na spotrebiči sa zobrazí ikona pripomínajúca trasenie.

1. Vytiahnite kôš **A** z fritézy
2. Niekoľkokrát zatrasť košom. Dávajte pozor, aby ste netriasli príliš silno, aby horúce prísady nevypadli.
3. Zasuňte kôš **A** do fritézy
4. Pri programe Hranolky **B14** zariadenie navrhne pretrepať hranolky každé 5 minúty

#### Tipy

- Na dosiahnutie chrumkavosti pridajte k surovým zemiakom malé množstvo oleja. Pečte prísady v teplovzdušnej fritéze do niekoľkých minút po tom, ako ste pridali olej.
- V teplovzdušnej fritéze nepripravujte veľmi mastné jedlá ako klobásy.
- Ak chcete upiecť koláč alebo quiche, alebo ak chcete piecť krehké potraviny alebo plnené jedlá, do koša vložte plech.
- Teplovzdušnú fritézu môžete použiť taktiež na prihriatie jedla. Na prihriatie jedla nastavte teplotu 150°C a čas do 10 minút.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Po každom použití spotrebič vyčistite.

1. Vytiahnite **napájací kábel** zo sieťovej zásuvky.
2. Nechajte spotrebič vychladnúť.
3. Nikdy nepoužívajte agresívne a drsné čistiace prostriedky, šúpacia hubka alebo oceľovú vlnu, ktoré môžu zariadenie poškodiť.
4. Kôš a gril umyte horúcou vodou so saponátom a neabrazívnou špongiou. Na zmytie zvyšných nečistôt môžete použiť odmasťovač.
5. Vnútro výrobku vyčistíte horúcou vodou a neabrazívnou špongiou.
6. Všetky časti osušte mäkkou, suchou handričkou.

#### SKLADOVANIE

Spotrebič skladujte v suchom a uzavretom priestore.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Displej B10 sa nerozsvieti.	Napájaci kábel nie je správne zapojený k funkčnej elektrickej zásuvky.	Zapojte <b>napájaci kábel</b> do funkčnej elektrickej zásuvky.
	Spotrebič je vypnutý.	Stlačením <b>vypínača B7</b> spotrebič zapnite.
Jedlo sa spálilo.	Jedlo zostalo v spotrebiči po uplynutí času prípravy jedla.	Po uplynutí času prípravy jedla okamžite vyberte jedlo zo spotrebiča.
Jedlo nie je chrumkavé.	Jedlo nie je rovnomerne rozložené	Jedlo pripravujte podľa pokynov na obale jedla.
	Je nastavená príliš nízka teplota.	
E1	Snímač teploty je nefunkčný	Odpojte spotrebič z elektrickej siete a počkajte 30 minút. Ak sa vám stále zobrazuje elektronický kód, kontaktujte zákaznický servis.
E2	Snímač teploty sa skratoval a musí sa opraviť.	Odpojte spotrebič z elektrickej siete a počkajte 30 minút. Ak sa vám stále zobrazuje elektronický kód, kontaktujte zákaznický servis.

## LIKVIDÁCIA



Pri likvidácii spotrebiča postupujte podľa miestnych predpisov. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte spotrebič zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné použitie materiálnych zdrojov.

ES Manual del usuario

# Aerofreidora sin aspas

## PRÓLOGO

### Acerca de este manual

Este manual del usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

### Instrucciones originales

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

## Ayuda

Para piezas de recambio e información adicional sobre el aparato, visite [www.princesshome.eu/es-es](http://www.princesshome.eu/es-es)

## Símbolos utilizados

Símbolo	Descripción
<b>ADVERTENCIA</b>	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.
<b>ATENCIÓN</b>	Término de alerta utilizado para señalar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
<b>AVISO</b>	Palabra de señalización utilizada para referirse a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.
	Indica información adicional o pone énfasis en una instrucción.
	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.



Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

## DESCRIPCIÓN DEL APARATO

### Acerca del aparato

La Princess 01.182270.01.001 es una freidora de aire para cocinar a la parrilla, hornear y asar alimentos con aire caliente sin utilizar aceite.

### Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.

Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

### Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Aerofreidora Digital
Número de artículo	01.182270.01.001
Fuente de alimentación	220 – 240 V~ 50/60Hz
Consumo de energía en uso	1500 W

### Partes principales (ver imagen A)

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1 Unidad principal | 4 Entrada de aire |
| 2 Asa de la cesta  | 5 Pantalla        |
| 3 Cesta            | 6 Salida de aire  |

### Panel de control (ver imagen B)

- |                              |                                 |                        |
|------------------------------|---------------------------------|------------------------|
| 7 Botón de encendido/apagado | 11 Temperatura +                | 16 Programa de asado   |
| 8 Tiempo +                   | 12 Temperatura -                | 17 Modo de horno       |
| 9 Tiempo -                   | 13 Botón de inicio / pausa      | 18 Menú de programa    |
| 10 Pantalla LED              | 14 Programa para patatas fritas | 19 Programa de marisco |
|                              | 15 Programa de pollo            | 20 Modo de carne       |

21 Programa de verduras

22 Modo de pescado

23 Indicador de mover

## SEGURIDAD

### Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción
	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

### Precauciones de seguridad

#### ⚠ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Utilice el aparato sólo de la forma que se describe en este manual del usuario.
- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Nunca utilice el aparato si hay signos visibles de daños o defectos. Si un aparato está dañado o defectuoso, sustitúyalo inmediatamente.
- Nunca realice ninguna modificación en el aparato. Dichas modificaciones pueden afectar a la seguridad, la garantía y al correcto funcionamiento del mismo.

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca use el aparato si hay signos visibles de daños o defectos en el aparato o en el cable de alimentación. Siempre reemplace de inmediato los aparatos o cables de alimentación dañados o defectuosos, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Evite siempre derrames sobre el cable de alimentación.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente.

Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.

- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.
- Nunca inserte ningún objeto en las aberturas de ventilación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.
- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.
- Nunca coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente. El aparato puede calentarse durante su uso. Mantenga siempre la parte posterior del aparato alejada de cualquier objeto.
- Para evitar interrupciones en el flujo de aire, no coloque nada encima del aparato y asegúrese de que siempre haya

10 centímetros de espacio libre alrededor del aparato.

- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.
- Nunca llene la sartén con aceite.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.
- Nunca use el aparato con un cable de extensión.
- No conecte nunca al mismo grupo ningún otro electrodoméstico de alto consumo.

Peligro de incendio debido a alimentos quemados:

- Limpie siempre todas las piezas que entren en contacto con los alimentos después de su uso.
- Nunca exceda el nivel máximo indicado en el interior de la sartén para evitar el contacto con el elemento calefactor.

Peligro de quemaduras debido a líquidos calientes:

- Nunca use el aparato en vehículos o barcos recreativos. El líquido caliente puede derramarse fuera del aparato.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté completamente cerrada. El líquido caliente puede salpicar fuera del aparato.
- Nunca mueva el aparato durante su uso. El líquido caliente puede derramarse fuera del aparato.

Peligro de asfixia por envases de plástico:

- Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

### **▲ ATENCIÓN**

Peligro de quemaduras por calor:

- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca toque las superficies calientes durante o poco después del uso. Las superficies calientes pueden estar sujetas a calor residual. Permita que el electrodoméstico se enfríe por completo antes de manipularlo.

Peligro de tropiezo debido a cables sueltos:



- Nunca deje el cable de alimentación colgando de tal manera que alguien pueda tropezar con él o tirarlo por accidente.

## AVISO

### Riesgo de dañar el aparato:

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Utilice el aparato únicamente con los accesorios suministrados o recomendados por Princess.
- Nunca llene la bandeja por encima de la marca de capacidad máxima para evitar que se desborde.
- Nunca coloque el aparato cerca del borde de una encimera durante su uso. Durante el uso pueden producirse vibraciones que pueden hacer que el aparato se mueva. Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- Nunca use utensilios de metal para retirar los alimentos de la sartén. Los utensilios de metal pueden dañar el revestimiento antiadherente.

### ANTES DEL PRIMER USO

1. Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire las etiquetas, la lámina protectora o el plástico del aparato.
2. Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo.
3. Coloque el aparato en una superficie estable, horizontal y nivelada, no coloque el aparato en superficies no resistentes al calor.
4. Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, puede producirse un ligero olor. Esto es normal, asegúrese de tener una ventilación adecuada. Este aroma es solo temporal y desaparecerá pronto.

### USO

#### Uso del aparato

- Inserte el enchufe de red en un enchufe con toma de tierra.
- Saca la cesta **A**3 de la freidora de aire
- Pon los ingredientes en la cesta **A**3
- Desliza la cesta **A**3 dentro de la freidora de aire
- Elige un programa, o ajusta a mano la temperatura y tiempo de preparación deseado.
- El aparato incorpora un aviso automático para remover si los ingredientes deben moverse durante

la preparación. Esta característica asegura unos resultados óptimos, al hacer que se intervenga a tiempo para una buena mezcla y una preparación uniforme.

- Cuando escuches el pitido del temporizador, habrá transcurrido el tiempo de preparación definido. El dispositivo se desconectará tras 20 segundos. Saca la cesta **A**3 del aparato y ponla en una superficie resistente al calor.
- Compruebe si los ingredientes están listos. Si los ingredientes aún no están listos, simplemente vuelva a introducir la cubeta en el aparato y ajuste el temporizador algunos minutos más.
- El aparato tiene una función de memoria que tras el apagado recordará durante 2 horas la última función usada.

### DEFINICIÓN MANUAL:

- Pulsa el botón - **B**12 para bajar la temperatura.
- Pulsa el botón + **B**11 para aumentar la temperatura.
- La temperatura se puede ajustar entre 80°C y 200°C.
- Presione el icono de tiempo + **B**8 y tiempo - **B**9 para establecer el tiempo de cocción deseado. El tiempo aumentará o disminuirá en incrementos de 5 minutos.
- El temporizador puede ajustarse entre 1 y 60 minutos.
- Nota: No es necesario precalentar el aparato.

### DEFINICIÓN DEL PROGRAMA:

- Para activar el programa deseado, toque el símbolo del programa **B**18. Cuando el símbolo comience a parpadear, el programa estará activado.
- En la siguiente tabla encontrará información acerca de los programas predefinidos:

Modo	Icono	Temperatura/tiempo predeterminados
Patatas fritas hechas en freidora de aire		200°C / 20 minutos
Pollo		180°C / 25 minutos
Asar		180°C / 15 minutos
Hornear		160°C / 40 minutos
Marisco		180°C / 12 minutos
Carne		180°C / 15 minutos
Verduras		180°C / 10 minutos
Pescado		200°C / 20 minutos

Después de que haya transcurrido el tiempo de cocción, el aparato emitirá 2 pitidos antes de apagarse automáticamente. El ventilador continuará funcionando durante aproximadamente 30 segundos para enfriar la unidad.

### FUNCIÓN REMOVER

Cuando un programa está a la mitad, el aparato mostrará el icono recordatorio para mover.

1. Saca la cesta **A**3 de la freidora de aire
2. Sacude la cesta un par de veces. Ten cuidado de no moverla bruscamente, para que los ingredientes calientes no se salgan.
3. Desliza la cesta **A**3 dentro de la freidora de aire
4. Para el programa Patatas fritas **B**10, el aparato sugerirá mover las patatas fritas cada 5 minutos.

### Consejos

- Añada un poco de aceite a las patatas frescas para obtener un resultado crujiente. Fría los

- ingredientes en la freidora de aire unos minutos después de haber añadido el aceite.
- No prepare ingredientes extremadamente grasientos como salchichas en la freidora de aceite.
- Coloque el molde en la cesta si desea hornear un bizcocho o quiche o si desea freír ingredientes frágiles o rellenos.
- También puede utilizar la freidora de aire para recalentar ingredientes. Para recalentar ingredientes, ajuste la temperatura hasta 150°C durante 10 minutos.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie el aparato después de cada uso.

- Desenchufe el **cable de alimentación** de la toma de corriente.
- Deje que el aparato se enfríe.
- Nunca use productos de limpieza agresivos y abrasivos, estropajo o lana de acero, ya que dañan el aparato.
- Lava la cesta y parrilla con agua caliente, detergente y una esponja no abrasiva. Puedes usar un desengrasante para quitar la suciedad remanente.
- Limpia el interior del producto con agua caliente y una esponja no abrasiva.
- Seque todas las piezas con un paño suave y seco.

## ALMACENAMIENTO

Guarde el electrodoméstico en un lugar seco y cerrado.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible motivo	Posible solución
La <b>pantalla B10</b> no se ilumina.	El <b>cable de alimentación</b> no está conectado correctamente a una toma de corriente que funcione.	Enchufe el <b>cable de alimentación</b> a una toma de corriente que funcione.
	El aparato está apagado.	Pulse el <b>botón de encendido/apagado B7</b> para encender el aparato.
La comida se quemó.	La comida se deja en el aparato después de que se haya terminado el tiempo de cocción.	Retire inmediatamente los alimentos del aparato cuando haya terminado el tiempo de cocción.
La comida no está crujiente.	La comida no se distribuye uniformemente	Cocine el alimento de acuerdo con las instrucciones en el embalaje del alimento.
	La temperatura está demasiado baja.	
E1	El sensor de temperatura no funciona bien	Desenchufe el electrodoméstico y espere 30 minutos. Si continúa recibiendo el código E, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
E2	El sensor de temperatura está cortocircuitado y debe repararse.	Desenchufe el electrodoméstico y espere 30 minutos. Si continúa recibiendo el código E, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## DESECHO



Siga las disposiciones locales cuando necesite deshacerse del aparato. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud de las personas debido a la eliminación de residuos sin control, recicle el aparato de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

## PT Manual do utilizador

# Fritadeira Sem Óleo Visão Ciclónica

## INTRODUÇÃO

### Sobre este documento

Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do eletrodoméstico.

Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

### Instruções originais


Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

### Assistência

Relativamente a peças sobresselentes e informações adicionais sobre o eletrodoméstico, visite [www.princesshome.eu/pt-pt](http://www.princesshome.eu/pt-pt).

### Símbolos utilizados

Símbolo	Descrição
	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar a morte ou ferimentos graves.
	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos menores ou moderados.
	Palavra-chave usada para abordar práticas não relacionadas com lesões físicas.
	Indica informações adicionais ou ênfase numa instrução.
	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.

	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha manual de referência.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

## DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

### Sobre este eletrodoméstico

A Princess 01.182270.01.001 é uma fritadeira sem óleo para grelhar, cozer e assar alimentos utilizando ar quente.

### Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam

supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

### Especificações técnicas

<b>Nome do eletrodoméstico</b>	Fritadeira Sem Óleo Digital
<b>Número do artigo</b>	01.182270.01.001
<b>Fonte de energia</b>	220 – 240 V~ 50/60Hz
<b>Consumo em uso</b>	1500 W

### Partes principais (ver imagem A)


- |                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| 1 Unidade principal | 4 Entrada do ar |
| 2 Pega do cesto     | 5 Visor         |
| 3 Cesto             | 6 Saída do ar   |

### Painel de controlo (ver imagem B)

- |                           |                               |                          |
|---------------------------|-------------------------------|--------------------------|
| 7 Botão de ligar/desligar | 13 Botão Início/Pausa         | 19 Programa de marisco   |
| 8 Tempo +                 | 14 Programa de batatas fritas | 20 Programa para carne   |
| 9 Tempo -                 | 15 Programa de frango         | 21 Programa para legumes |
| 10 Visor LED              | 16 Programa de assar          | 22 Programa para peixe   |
| 11 Temperatura +          | 17 Programa para cozer        | 23 Indicador de agitação |
| 12 Temperatura -          | 18 Menu de programas          |                          |

## SEGURANÇA

### Símbolos de segurança

Símbolo	Descrição
	Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

### Precauções de segurança

#### ⚠ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Utilize apenas o eletrodoméstico conforme descrito neste manual do utilizador.
- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.

- Nunca utilize o eletrodoméstico se houver sinais visíveis de danos ou defeitos. Substitua sempre de imediato um eletrodoméstico danificado ou com defeitos.
- Nunca faça adaptações no eletrodoméstico. As adaptações podem afetar a segurança, a garantia e a operação apropriada.

#### Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca use o aparelho se apresentar sinais visíveis de danos ou defeitos no corpo ou no cabo de alimentação. Substitua sempre de imediato um aparelho ou cabo de alimentação danificado ou defeituoso ou contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Evite derramar líquidos sobre o cabo de alimentação.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente da assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância, e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.
- Nunca insira qualquer objeto nas aberturas de ventilação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.

#### Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.
- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática.
- Nunca coloque o aparelho diretamente sob uma tomada. O aparelho pode aquecer durante a sua utilização. Mantenha sempre a parte traseira do aparelho livre de quaisquer objetos.
- Para evitar perturbações no fluxo de ar, não coloque nada em cima do aparelho e certifique-se de que sempre haja 10 centímetros de espaço livre ao redor do aparelho.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Nunca encha a cuba com óleo.

#### Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.
- Nunca utilize o aparelho com uma extensão.
- Nunca ligue qualquer outro aparelho com consumo elevado na mesma tomada.

#### Perigo de incêndio devido a alimentos queimados:

- Após a utilização, limpe sempre todas as peças que ficam em contacto com os alimentos.
- Nunca ultrapasse o nível máximo indicado no interior da cuba para evitar contacto com a resistência.

Perigo de queimadura devido a líquidos quentes:

- Nunca utilize o aparelho em veículos ou barcos de recreio. O líquido quente pode derramar para fora do aparelho.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem fechada. O líquido quente pode respingar para fora do aparelho.
- Nunca mova o aparelho durante a respetiva utilização. O líquido quente pode derramar para fora do aparelho.

Perigo de asfixia devido a embalagem de plástico:

- Nunca deixe crianças brincar com o material da embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem longe do alcance das crianças.

### ⚠ CUIDADO

Perigo de queimaduras devido ao calor:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.
- Nunca toque nas superfícies quentes durante a utilização ou pouco tempo após a utilização. As superfícies quentes podem ficar com calor residual. Deixe o aparelho arrefecer após a utilização, antes de o manusear.

Perigo de tropeçar devido a cabos soltos:

- Nunca deixe o cabo de alimentação suspenso de forma que alguém possa tropeçar ou puxá-lo acidentalmente.

### AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- O aparelho deve ser colocado em uma superfície estável e nivelada.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Use o eletrodoméstico unicamente com os acessórios fornecidos ou recomendados pela Princess.
- Nunca encha a cuba acima da marca da capacidade máxima para evitar que transborde.
- Nunca coloque o aparelho perto da extremidade de uma bancada durante a utilização. Podem ocorrer vibrações durante a utilização, o que pode fazer com que o aparelho se mova. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície

estável, plana, resistente ao calor e humidade.

- Nunca utilize utensílios de metal para remover os alimentos da cuba. Os utensílios de metal podem danificar o revestimento antiaderente.

### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

1. Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, a película protetora ou o plástico do aparelho.
2. Limpe o interior e o exterior do aparelho com um pano úmido.
3. Coloque o aparelho numa superfície estável, horizontal e nivelada, não coloque o aparelho em superfícies não resistentes ao calor.
4. Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode ocorrer um ligeiro odor. Isso é normal, certifique-se de ter uma ventilação adequada. Este aroma é apenas temporário e desaparecerá em breve.

### UTILIZAÇÃO

#### Utilizar o eletrodoméstico



- Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede com proteção terra.
- Puxe o cesto **A3** para fora da fritadeira sem óleo
- Coloque os ingredientes no cesto **A3**
- Insira o cesto **A3** na fritadeira sem óleo
- Selecione um programa ou regule manualmente a temperatura e tempo de cozedura que deseja.
- A fritadeira tem um lembrete de agitar automático quando os ingredientes precisam de ser mexidos durante o processo de cozedura. Esta função assegura resultados ideais levando a intervenção atempada, garantindo uma boa mistura e cozedura homogénea.
- Quando o temporizador apita, significa que passou o tempo de preparação predefinido. O aparelho desliga após decorridos 20 segundos. Puxe o cesto **A3** para fora da fritadeira e pouse-o sobre uma superfície resistente ao calor.
- Verifique se os alimentos estão prontos. Se os alimentos ainda não estiverem prontos, basta voltar a colocar a cuba no aparelho e regular o temporizador para mais alguns minutos.
- O aparelho tem uma função de memória que se lembra da função usada mais recentemente nas 2 horas após ser desligado.

#### PROGRAMAÇÃO MANUAL:

- Prima o botão - **B12** para diminuir a temperatura.
- Prima o botão + **B11** para aumentar a temperatura.
- A temperatura pode ser ajustada entre 80°C e 200°C.
- Pressione o ícone de tempo + **B8** e tempo - **B9** para definir o tempo de cozimento desejado. O tempo aumentará ou diminuirá em incrementos de 5 minutos.
- O temporizador pode ser definido entre 1 e 60 minutos.
- Nota: Não é necessário pré-aquecer o aparelho.

#### SELEÇÃO DO PROGRAMA:

- Ative o programa desejado tocando no **símbolo do programa B10**; está ativo quando o símbolo começar a piscar.
- Consulte a informação predefinida na tabela abaixo:

Programa	Ícone	Temperatura/ tempo predefinida/o
Batatas fritas na Airfryer		200°C / 20 minutos
Frango		180°C / 25 minutos



Assar		180°C / 15 minutos
Cozer		160°C / 40 minutos
Marisco		180°C / 12 minutos
Carne		180°C / 15 minutos
Legumes		180°C / 10 minutos
Peixe		200°C / 20 minutos

Após o término do tempo de cozimento, o aparelho emitirá 2 bips antes de desligar automaticamente. O ventilador continuará funcionando por cerca de 30 segundos para resfriar a unidade.

### FUNÇÃO DE AGITAR

Quando um programa está a metade, o aparelho irá mostrar o ícone para lembrar a agitação.

1. Puxe o cesto **A3** para fora da fritadeira sem óleo
2. Agite o cesto algumas vezes. Tenha o cuidado de não agitar com demasiada força para que os ingredientes quentes não saiam.
3. Insira o cesto **A3** na fritadeira sem óleo
4. Para o programa de batatas fritas **B4**, o aparelho irá sugerir a agitação das batatas fritas a cada 5 minutos.

### Sugestões

- Adicione algum óleo a batatas cruas para obter um resultado crocante. Frite os alimentos na fritadeira sem óleo alguns minutos depois de ter adicionado o óleo.
- Não prepare alimentos extremamente gordurosos como, por exemplo, salsichas, na fritadeira sem óleo.
- Coloque a forma de cozedura no cesto se pretender cozinhar um bolo ou uma quiche ou se pretender fritar alimentos frágeis ou recheados.
- Pode também utilizar a fritadeira para reaquecer alimentos. Para reaquecer alimentos, regule a temperatura para 150°C durante até 10 minutos.

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe o aparelho após cada utilização.

1. Retire o **cabo de potência** da tomada elétrica.
2. Deixe o eletrodoméstico arrefecer.
3. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou lâ de aço, pois isso danifica o aparelho.
4. Lave o cesto e grelha com água quente, detergente e uma esponja não abrasiva. Pode usar um desengordurante para lavar a sujidade restante.
5. Limpe o interior do produto com água quente e uma esponja não abrasiva.
6. Seque todas as peças com um pano macio e seco.

### ARMAZENAMENTO

Guarde o aparelho num local seco e fechado.

### RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução possível
O visor <b>B10</b> não acende.	O <b>cabo de alimentação</b> não está ligado corretamente a uma tomada de corrente.	Ligue o <b>cabo de alimentação</b> a uma tomada de corrente.
	O aparelho está desligado.	Prima o <b>botão de ligar/desligar B7</b> para ligar o aparelho.
Os alimentos ficaram queimados.	Os alimentos são deixados no aparelho depois de terminar o tempo de preparação.	Remova os alimentos imediatamente do aparelho quando terminar o tempo de preparação.
Os alimentos não estão estaladiços.	Os alimentos não estão distribuídos homogeneamente	Cozinhe os alimentos de acordo com as instruções da respetiva embalagem.
	A temperatura predefinida é demasiado baixa.	
E1	O sensor de temperatura está com avaria	Desligue o aparelho e aguarde 30 minutos. Se continuar a aparecer o código E, contacte o serviço de apoio ao cliente.
E2	O sensor de temperatura fez curto-circuito e precisa de ser reparado.	Desligue o aparelho e aguarde 30 minutos. Se continuar a aparecer o código E, contacte o serviço de apoio ao cliente.

### ELIMINAÇÃO



Cumpra os regulamentos locais quando necessitar de eliminar o eletrodoméstico. Para evitar possíveis danos do ambiente ou da saúde humana, provocados pela eliminação de resíduos sem controlo, recicle o eletrodoméstico de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais.

### SV Bruksanvisning

## Lufffritös med bladlös design

### FÖRORD

#### Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.












#### Originalinstruktioner

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

#### Kundtjänst

För reservdelar och mer information om apparaten, besök [www.princesshome.eu/en-gb](http://www.princesshome.eu/en-gb)

## Använda symboler

Symbol	Beskrivning
	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

## BESKRIVNING AV APPARATEN

### Om denna apparat

Princess 01.182270.01.001 är en airfryer för att grilla, baka och steka mat med hjälp av varmluft utan att du behöver använda olja.

### Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.


















### Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Digital Aerofryer
Artikelnummer	01.182270.01.001
Strömkälla	220 – 240 V~ 50/60Hz
Elförbrukning vid användning	1500 W

### Huvuddelar (se bild A)


- |   |             |   |             |
|---|-------------|---|-------------|
|  | Huvudenhet  |  | Luftintag   |
|  | Korghandtag |  | Display     |
|  | Korg        |  | Luftutsläpp |

### Kontrollpanel (se bild B)

- |   |                       |   |                  |
|---|-----------------------|---|------------------|
|  | Strömbrytare          |  | Programmeny      |
|  | Tid +                 |  | Skaldjursprogram |
|  | Tid -                 |  | Köttprogram      |
|  | Display LED           |  | Grönsaksprogram  |
|  | Temperatur +          |  | Fiskprogram      |
|  | Temperatur -          |  | Skakindikator    |
|  | Start-/pausknapp      |   |                  |
|  | Pommes frites-program |   |                  |
|  | Kycklingprogram       |   |                  |
|  | Stekprogram           |   |                  |
|  | Gräddningsprogram     |   |                  |

## SÄKERHET

### Säkerhetssymboler

Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

### Säkerhetsföreskrifter

#### ⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat omedelbart.
- Gör aldrig några justeringar på apparaten. Justeringar kan påverka säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter på den eller strömkabeln. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat eller strömkabel omedelbart eller kontakta kundtjänst.
- Undvik alltid spill på strömkabeln.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.
- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är

obevakad och före rengöring.

- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.
- För aldrig in några föremål i luftgallrets öppningar.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Använd aldrig apparaten med en programmerad kontroll, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som sätter på apparaten automatiskt.
- Placera aldrig apparaten direkt under ett eluttag. Apparaten kan bli varm under användning. Det ska aldrig finnas föremål bakom apparaten.
- För att förhindra störningar i luftflödet, placera ingenting ovanpå apparaten och se till att det alltid finns 10 centimeter fritt utrymme runt apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.
- Fyll aldrig pannan med olja.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.
- Använd aldrig apparaten med en förlängningskabel.
- Anslut aldrig någon annan enhet med hög elförbrukning till samma grupp.

Brandrisk på grund av bränd mat:

- Rengör alltid delar som kommer i kontakt med livsmedel efter användning.

- Överskrid aldrig den maximala nivån som anges på insidan av pannan. Detta för att undvika kontakt med värmeelementet.

Brännrisk på grund av heta vätskor:

- Använd aldrig apparaten i husbilar/husvagnar eller på båtar. Varm vätska kan spillas ut ur apparaten.
- Se alltid till att locket är helt stängt. Varm vätska kan stänka ur apparaten.
- Flytta aldrig apparaten medan den används. Varm vätska kan spillas ut ur apparaten.

Kvävningsrisk på grund av plastförpackningar:

- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet. Förvara alltid förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

### ⚠ OBSERVERA

Brännskaderisk på grund av värme:

- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rör aldrig vid de heta ytorna under eller kort tid efter användning. De heta ytorna kan ustråla restvärme. Låt apparaten svalna helt efter användning innan du rör vid den.

Snubbelrisk på grund av lösa kablar:

- Låt aldrig strömkabeln hänga så att någon kan snubbla över den eller oavsiktligt dra ur den/dra ned apparaten på golvet.

### OBS!

Risk för skador på apparaten:

- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Använd endast apparaten med de medföljande tillbehören eller tillbehören som rekommenderas av Princess.
- Fyll aldrig pannan ovanför märkningen för maximal kapacitet. Detta för att förhindra att pannan blir överfull.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en bänkskiva medan den används. Vibrationer kan uppstå under användning som kan göra att apparaten rör sig. Placera alltid apparaten på en stabil, plan och värme- och fuktbeständig

yta.

- Ta aldrig upp mat ur pannan med metallredskap. Metallredskap kan skada nonstick-beläggningen.

### INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

1. Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddsfolie eller plast från apparaten.
2. Torka insidan och utsidan av apparaten med en fuktig trasa.
3. Placera apparaten på en stabil, horisontell och plan yta, placera inte apparaten på ytor som inte tål värme.
4. När enheten slås på för första gången kan en lätt lukt uppstå. Detta är normalt, se till att det finns tillräcklig ventilation. Denna doft är bara tillfällig och kommer snart att försvinna.

### ANVÄNDNING

#### Använda apparaten.





- Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag.
- Dra ut korgen **A** ur airfryern
- Lägg i ingredienserna i korgen **A**
- Låt korgen glida **A** in i airfryern
- Välj program eller ställ in önskad temperatur och tillagningstid manuellt.
- Apparaten har en automatisk funktion som påminner om när ingredienserna ska skakas om under tillagningen. Denna funktion ger optimalt resultat genom att uppmana till snabbt agerande, vilket ger noggrann blandning och jämn tillagning.
- När den inställda beredningstiden har gått ut, piper apparaten. Apparaten stängs av efter 20 sekunder. Dra ut korgen **A** ur apparaten och placera den på en värmeresistent yta.
- Kolla om ingredienserna är färdiga. Om ingredienserna inte är färdiga, skjuta tillbaka pannan i apparaten och ställ in timern på ett par extra minuter.
- Apparaten har en minnesfunktion som minns den senast använda funktionen i två timmar efter avstängning.





#### MANUELL INSTÄLLNING:

- Tryck på **-knappen B** för att minska temperaturen.
- Tryck på **+knappen B** för att öka temperaturen.
- Temperaturen kan ställas in mellan 80°C och 200°C.
- Tryck på tids + **B** och tid - **B** ikonerna för att ställa in önskad tillagningstid. Tiden kommer att öka eller minska i steg om 5 minuter.
- Timern kan ställas in mellan 1 och 60 minuter.
- Obs! Förvärmning krävs inte.

#### PROGRAMINSTÄLLNING:

- Ställ in önskat program genom att trycka på **programsymbolen B**, den aktiveras när symbolen börjar blinka.
- Information om förinställning finns i tabellen nedan:

Program	Ikon	Standardtemperatur/-tid
Pommes frites från airfryer		200°C / 20 minuter
Kyckling		180°C / 25 minuter
Stek		180°C / 15 minuter
Baka		160°C / 40 minuter

Skaldjur		180°C / 12 minuter
Köttprogram		180°C / 15 minuter
Grönsaker		180°C / 10 minuter
Fisk		200°C / 20 minuter

Efter att tillagningstiden har löpt ut kommer apparaten att pipa 2 gånger innan den stänger av sig automatiskt. Fläkten kommer att fortsätta att gå i cirka 30 sekunder för att kyla ner enheten.

### SKAKFUNKTION

När ett program är halvvägs visar apparaten skakpåminnelse-ikonen.

1. Dra ut korgen **A** ur airfryern
2. Skaka korgen några gånger. Var försiktig med att inte skaka korgen för hårt för att inte de heta ingredienserna ska falla ut.
3. Låt korgen glida **A** in i airfryern
4. För pommes frites-programmet **B**, föreslår apparaten att pommes fritesen skakas var 5 minut.

### Tips

- Tillsätt lite olja till färska potatisar för krispigt resultat. Friterar din ingredienser i luftfritösen inom några minuter efter att du har tillsatt oljan.
- Tillaga inte extremt fettiga ingredienser så som korvar i luftfritösen.
- Placera bakformen i korgen om du vill baka en kaka eller en quiche eller om du vill friterar ömtåliga eller fyllda ingredienser.
- Du kan även använda luftfritösen för att värma upp ingredienser. För att värma upp ingredienser, ställ in temperaturen till 150°C i upp till 10 minuter.

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengör apparaten efter varje användning.

1. Ta ur **strömkabeln** från eluttaget.
2. Låt enheten svalna
3. Använd aldrig aggressiva och abrasiva rengöringsmedel, skursvamp eller stålull, eftersom det skadar apparaten.
4. Rengör korgen och gallret med hett vatten, rengöringsmedel och en icke-nötande svamp. Du kan använda ett avfettningsmedel för att tvätta bort den smuts som finns kvar.
5. Rengör insidan av produkten med hett vatten och en icke-nötande svamp.
6. Torka alla delar med en mjuk, torr trasa.

### FÖRVARING

Förvara apparaten i ett torrt och slutet utrymme.

### FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Displayen <b>B</b> tänds inte.	<b>Strömkabeln</b> är inte korrekt ansluten till ett fungerande eluttag.	Anslut <b>strömkabeln</b> till ett fungerande eluttag.
	Apparaten är avstängd.	Tryck på <b>strömbrytaren B</b> för att slå på apparaten.
Maten bränns.	Maten ligger kvar i apparaten när tillagningstiden har gått ut.	Ta omedelbart ut maten ur apparaten när tillagningstiden går ut.

Maten är inte spröd/knaprig.	Maten har inte spridits ut jämnt	Tillaga maten enligt instruktionerna på matförpackningen.
	Temperaturen är för lågt inställd.	
E1	Temperatursensorn fungerar dåligt	Koppla ur apparaten och vänta i 30 minuter. Om du fortfarande får e-koden, kontakta kundtjänst.
E2	Temperatursensorn har kortslutits och behöver repareras.	Koppla ur apparaten och vänta i 30 minuter. Om du fortfarande får e-koden, kontakta kundtjänst.

### KASSERING



Följ de lokala föreskrifterna när du ska kassera apparaten. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn apparaten på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser.





IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT [WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS](http://WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS)  
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess 2024 | Swardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)